

Муниципальное бюджетное дошкольное образовательное учреждение
«Детский сад общеразвивающего вида № 12 «Ласточка»

АНГЛИЙСКИЙ ДЛЯ ДОШКОЛЬНИКОВ



ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ОБЩЕОБРАЗОВАТЕЛЬНАЯ ОБЩЕРАЗВИВАЮЩАЯ ПРОГРАММА

Республика Адыгея, пгт Яблоновский

УПРАВЛЕНИЕ ОБРАЗОВАНИЯ МО «ТАХТАМУКАЙСКИЙ РАЙОН»
Муниципальное бюджетное дошкольное образовательное учреждение
«ДЕТСКИЙ САД ОБЩЕРАЗВИВАЮЩЕГО ВИДА № 12 «ЛЯСТОЧКА»

Принята на заседании
педагогического совета
от «___» _____ 201_ г.
Протокол № _____

Утверждаю
Заведующий МБДОУ № 12
_____/Л. В. Курганова/
«___» _____ 201_ г.

**ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ОБЩЕОБРАЗОВАТЕЛЬНАЯ
ОБЩЕРАЗВИВАЮЩАЯ ПРОГРАММА**

**СОЦИАЛЬНО-ПЕДАГОГИЧЕСКОЙ НАПРАВЛЕННОСТИ
(ПРЕДШКОЛЬНОЕ РАЗВИТИЕ)**

АНГЛИЙСКИЙ ДЛЯ ДОШКОЛЬНИКОВ

(наименование программы)

Уровень программы:	<i>ознакомительный</i> (ознакомительный, базовый или углубленный)
Срок реализации программы:	<i>2 года (144 часа)</i> (общее количество часов)
Возрастная категория:	<i>от 5 до 7 (8) лет</i>
Вид программы:	<i>модифицированная</i> (типовая, модифицированная, авторская)
Составители программы:	<i>Гончарова Татьяна Ивановна</i> <i>Курганова Любовь Владимировна</i> <i>Кушу Светлана Насурдиновна</i> <i>Султан Ася Аслановна</i> <i>Такахо Замирет Саферовна</i> <i>Глехусеж Минхан Абубачировна</i> <i>Глехусеж Саида Зауркановна</i> <i>Хачак Разиет Шумафовна</i> <i>Шеуджен Сура Хасановна</i>

Содержание

Нормативно-правовые основания проектирования дополнительной общеобразовательной общеразвивающей программы	2
Раздел 1 «Комплекс основных характеристик образования»	3
Пояснительная записка	4
Цели и задачи	8
Содержание программы	9
Планируемые результаты	13
Раздел 2 «Комплекс организационно-педагогических условий»	15
Учебный план	16
Условия реализации программы	18
Проверка уровня усвоения языка	19
Оценочные материалы	21
Методические материалы	24
Рабочая программа дополнительного образования. Первый год обучения	30
Рабочая программа дополнительного образования. Второй год обучения	64
Список литературы	85
Приложение 1. Сводный словарь	86
Приложение 2. Образцы повседневной речи (английский язык)	100

НОРМАТИВНО-ПРАВОВЫЕ ОСНОВАНИЯ ПРОЕКТИРОВАНИЯ ДОПОЛНИТЕЛЬНОЙ ОБЩЕОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ОБЩЕРАЗВИВАЮЩЕЙ ПРОГРАММЫ

1. Федеральный закон Российской Федерации от 29 декабря 2012 г. № 273-ФЗ «Об образовании в Российской Федерации».
2. Концепция развития дополнительного образования детей, утвержденная распоряжением Правительства Российской Федерации от 4 сентября 2014 г. № 1726-р.
3. Приказ Министерства образования и науки РФ от 09 ноября 2018 г. № 196 «Об утверждении Порядка организации и осуществления образовательной деятельности по дополнительным общеобразовательным программам».
4. Приказ Министерства образования и науки РФ от 9 января 2014 г. № 2 «Об утверждении порядка применения организациями, осуществляющими образовательную деятельность, электронного обучения, дистанционных образовательных технологий при реализации образовательных программ».
5. Постановление Главного государственного санитарного врача Российской Федерации от 4 июля 2014 г. № 41 «Об утверждении СанПиН 2.4.4.3172-14 «Санитарно-эпидемиологические требования к устройству, содержанию и организации режима работы образовательных организаций дополнительного образования детей».
6. Методические рекомендации по проектированию дополнительных общеразвивающих программ (Письмо Министерства образования и науки РФ от 18.11.2015 г. № 09-3242).

Раздел 1

КОМПЛЕКС ОСНОВНЫХ ХАРАКТЕРИСТИК ОБРАЗОВАНИЯ

ПОЯСНИТЕЛЬНАЯ ЗАПИСКА

Дополнительная общеобразовательная общеразвивающая программа «Английский для дошкольников» Муниципального бюджетного дошкольного образовательного учреждения «Детский сад общеразвивающего вида № 12 «Ласточка» является нормативным документом и представляет собой «комплекс основных характеристик образования (объем, содержание, планируемые результаты), организационно-педагогических условий..., а также... и методических материалов» (ФЗ № 273, гл.1, ст.2, п.9).

Дополнительная общеобразовательная общеразвивающая программа «Английский для дошкольников» разработана на основе примерной программы раннего обучения английскому языку детей в детском саду «Little by little» Е. Ю. Протасовой, Н. М. Родина и направлена на разностороннее развитие детей дошкольного возраста с учетом их возрастных и индивидуальных особенностей, в том числе достижения детьми дошкольного возраста уровня развития, необходимого и достаточного для успешного освоения ими программ начального общего образования» (ФЗ № 273, ст.86).

Направленность общеобразовательной программы

Содержание дополнительной общеобразовательной общеразвивающей программы «Английский для дошкольников» МБДОУ № 12 «Ласточка» определяется в рамках социально-педагогической направленности (предшкольное развитие), по целевому ориентиру и уровню сложности является ознакомительной.

Дополнительная общеобразовательная общеразвивающая программа «Английский для дошкольников» предназначена для детей от 5 до 7 (8) лет, её содержание ориентировано на:

- создание необходимых условий для личностного развития детей дошкольного возраста, их позитивной социализации и адаптации;
- удовлетворение индивидуальных потребностей детей в речевом иноязычном развитии;
- формирование общей культуры.

Актуальность дополнительной общеобразовательной общеразвивающей программы «Английский для дошкольников» на социально-педагогическом уровне определяется социальным заказом общества. Родители имеют право выбрать для своего ребенка ту программу дополнительного образования, которая, по их мнению, заложит основы для будущего развития тех или иных способностей ребенка, в том числе и языковых.

Актуальность дополнительной общеобразовательной общеразвивающей программы «Английский для дошкольников» на научно-методическом уровне заключается в необходи-

мости расширения содержания дошкольного образования, отборе методического обеспечения и парциальных программ обучения детей раннего возраста иностранному языку в процессе дополнительного образования.

Новизна дополнительной общеобразовательной общеразвивающей программы «Английский для дошкольников» в том, что она основана на современных лингводидактических принципах, согласно которым овладение языком – комплексный коммуникативный процесс, тесно связанный с приобщением детей к культуре стран изучаемого языка. Усвоение языка происходит в ходе речевого общения педагога с детьми как на специально организованных занятиях, так и в рамках типичных видов детской деятельности: конструирования, рисования, лепки, театрализации и пр.

Педагогическая целесообразность

Дополнительная общеобразовательная общеразвивающая программа «Английский для дошкольников» носит социально-педагогическую направленность, что позволяет приобщить ребенка к иноязычной культуре посредством раннего обучения иностранному языку, формирует целостную языковую картину мира у дошкольника, развивает языковую способность, формирует задатки вторичной языковой личности, способствует развитию интеллекта, развитию всех психических процессов, что в дальнейшем поможет ему стать успешным и в социальном плане.

На раннем этапе изучения иностранного языка основная его функция заключается в развитии общих речевых способностей детей дошкольного возраста, их элементарного филологического образования и в формировании способности и готовности дошкольников использовать иностранный язык как средство общения, как способ приобщения к другой национальной культуре и как действенное средство непрерывного языкового образования, воспитания и разностороннего развития личности ребенка.

При обучении детей 5 – 6 лет иностранному языку особое значение приобретает развивающий аспект обучения, который предусматривает общее совершенствование речемыслительных процессов. Ребенок в этом возрасте легко заучивает слова и предложения на иностранном языке и напрямую связывает их с предметами и действиями. Очень часто дети этого возраста используют иностранные слова и предложения в родной речи, не замечая этого.

Дошкольники 6 – 7 лет обладают рядом преимуществ, позволяющих им успешно овладевать иностранным языком. Дети этого возраста уже достаточно хорошо владеют родным языком, у них преобладает произвольное запоминание, они легко вступают в контакт. Преимуществом данного возраста является отсутствие языкового барьера, то есть страха торможения, мешающего вступить в общение на иностранном языке.

Основной отличительной особенностью дополнительной общеобразовательной общеразвивающей программы «Английский для дошкольников» является тематическое планирование, основанное на увлекательных сюжетах, включающих в себя совокупность подсюжетов. Сюжеты разработаны с учетом возрастных особенностей детей дошкольного возраста, их интересов и увлечений. Программа имеет концентрический принцип построения. Каждая новая ступень вбирает в себя основное содержание предыдущих, раскрывая его на новом уровне сложности. Отличительной особенностью сюжетной линии программы является разнообразие, актуальность и значимость тематики для данного возраста.

Адресат программы – дети старшего дошкольного возраста от 5 до 7 (8) лет.

Уровень дополнительной общеобразовательной общеразвивающей программы «Английский для дошкольников», её объём и сроки реализации

Уровень программы: ознакомительный.

Дополнительная общеобразовательная общеразвивающая программа «Английский для дошкольников» разработана для ознакомления со спецификой дисциплины детей старшего дошкольного возраста (от 5 (с учетом пропедевтического курса) до 7 (8) лет).

Объем программы

Объем программы основного курса – 144 учебных часа, запланированных на весь период обучения, необходимых для освоения программы.

Срок освоения программы – определяется содержанием программы и образовательными запросами родителей (законных представителей) воспитанников. Для обеспечения возможности достижения планируемых результатов, заявленных в программе, оптимальная продолжительность программы – 2 года:

первый год обучения – 72 учебных занятия,

второй год обучения – 72 учебных занятия.

Форма обучения – очная, групповая форма с выраженным индивидуальным подходом.

Режим занятий детей по дополнительной общеобразовательной общеразвивающей программе «Английский для дошкольников» определяется ежегодно исходя из запросов родителей (законных представителей) дошкольников, а также возможностей МБДОУ № 12 «Ласточка».

Первый год обучения – 2 учебных занятия в неделю продолжительностью по 25 минут каждое.

Второй год обучения – 2 учебных занятия в неделю продолжительностью по 30 минут каждое.

Занятия проходят во второй половине дня.

Особенности организации образовательного процесса

В группах, сформированных для изучения английского языка, дети одного возраста:

первый год обучения – дети старшей группы (от 5 до 6 лет);

второй год обучения – дети подготовительной к школе группы (от 6 до 7 (8) лет).

Состав групп постоянный на весь срок обучения.

Во время занятий по английскому языку используются, как правило, следующие формы взаимодействия педагога с детьми:

- объяснение педагогом нового языкового материала при помощи игрушек и картинок с изображением действий и предметов: взрослый показывает предметы и называет их, а дети повторяют вслед за ним;

- подвижные игры типа «Команды» (например, команды «Прыгайте!», «Бегите!», «Идите!» и т.д.); выполнение действий в соответствии с указанием взрослого (например, педагог просит ребёнка подойти и дотронуться / взять / показать тот предмет, который он назвал);

- разучивание сценок с фиксированными репликами, в которых героями выступают поочередно все дети;

- сюжетно-ролевые игры типа «Магазин», «Больница», «Кукольный дом», в которых дети должны описывать свои действия на изучаемом языке;

- пантомимические игры (например, «живые картинки», когда двое-трое детей по заданию взрослого показывают действия без слов, а педагог задаёт остальным детям вопросы по «живой картинке»);

- разучивание стихотворений и песенок.

Используются также единые сюжеты, объединяющие все занятия по английскому языку, или отдельные истории для каждого нового учебно-игрового задания, которые рассказываются детям на русском языке для создания мотивации речевого действия на иностранном языке.

С психологической точки зрения такие варианты работы с детьми ориентируются на поэтапное формирование речевого действия, иерархизацию речевых умений и навыков. Включая дошкольника в соответствующую деятельность, педагог обеспечивает создание мотивации. Аппелируя к потребностям дошкольника в познании, в игре, поскольку потребности в произнесении чего бы то ни было на иностранном языке у него отсутствуют, педагог создаёт мотивы в рамках установленных видов деятельности, причём всё предлагаемое в процессе образования знание должно иметь смысл для каждого отдельного ребёнка, при всей неустойчивости внимания дошкольника, его несформированной способности к учебной деятельности и отсутствии письменной основы.

ЦЕЛИ И ЗАДАЧИ

Цель: формирование элементарных навыков общения на английском языке у детей дошкольного возраста.

Задачи:

- воспитание интереса и уважения к культуре, традициям, обычаям и нравам людей, говорящих на другом языке;
- формирование навыков разумного и обоснованного поведения при взаимодействии языков и культур;
- развитие навыков социальной межкультурной коммуникации;
- овладение детьми первичной коммуникацией на другом языке, формирование элементарных навыков общения, достижения коммуникативных целей при ограниченном владении вторым языком, приобретение первоначальных навыков устной речи на втором языке;
- содействие приобретению детьми лингвистических знаний (в области фонетического, словесного, идиоматического, системного, частично морфологического и синтаксического строения иноязычной речи);
- развитие металингвистических способностей детей (привычки анализировать свою речь, осмыслять ее состав).

СОДЕРЖАНИЕ ПРОГРАММЫ

ПЕРВЫЙ ГОД ОБУЧЕНИЯ

(старшая группа, 5 – 6 лет)

I полугодие

Знакомство. Движения и действия. Семья

Знакомство с членами семьи (мама, папа, брат, сестра, бабушка, дедушка, дядя, тетя, двоюродные братья и сестры). Приветствие, прощание (в соответствии с временем суток). Прилагательные, выражающие настроение членов семьи (веселый, грустный, злой, уставший, голодный). Принадлежность к определенному полу.

Цвет и размер

Название цветов: red, blue, yellow, green, black, white. Обозначение размера: big, small, huge, tiny, little. Счет до 2: One, two

Качества и характеристики

Характеристики действий и движений: fast/slow, quiet, quick, careful, round. Название качеств людей и предметов: short/ long, short/ tall, happy/sad, good/bad, old/new, hot/cold, fat/thin, hungry/full, strong/weak. Выражение согласия и несогласия: yes, no.

Домашние животные

Ознакомление с названиями животных на английском языке, уточнение среды их обитания (рядом с человеком, лес, джунгли и т. д.). Повторение и закрепление прилагательных (размер, характер).

Цирк

Названия животных: an elephant, a crocodile, a tiger, a lion, a monkey, a dolphin, a parrot. Названия цирковых профессий: a clown, a trainer.

Продукты

Овощи, фрукты, ягоды и другие продукты питания, хорошо знакомы детям. В рамках данной темы дети усваивают различные прилагательные (цвет, форма, размер, вкус) и числительные. Названия продуктов: milk, juice, tea, water, honey, ice-cream, cheese, butter, meat, bread, sugar, chocolate, salt, jam, cake.

Хочу – не хочу

Названия животных и насекомых: a wolf, a fox, a fly, a butterfly, a dragonfly, a snail, a rain, a rainbow. Характеристики движений и действий: in, out. Союз и: and.

Новый год

Название качеств людей: beautiful, rich, clever, smart, brave, naughty, poor, nice. Новогодние и рождественские поздравления: Happy New Year! Merry Christmas! Счет до 3: one, two, three

II полугодие

Погода. Одежда

Погода дождливая, солнечная, ветреная погода. Названия разных состояний погоды: cold, hot, warm, rainy, snowy, sunny, windy. Одежда: зимняя – куртка, шапка, шарф; летняя – шорты, футболка, кепка и т. д. Название предметов одежды в форме единственного и множественного числа: a boot, a cap, a coat, a dress, a glove, a hat, a jacket, a mitten, a scarf, a shirt, a sock, a T-shirt.

Овощи-фрукты

Осенние приметы, овощи, фрукты, дары леса, заготовки на зиму. Овощи, фрукты, ягоды, хорошо знакомые детям. В рамках данной темы дети усваивают различные прилагательные (цвет, форма, размер, вкус) и числительные. Название овощей и фруктов в форме единственного и множественного числа: an apple, a banana, a cabbage, a carrot, a cherry, a cucumber, a grape, a melon, a mushroom, a nut, an onion, a pear, a pineapple, a plum, a potato, a pumpkin, a strawberry, a watermelon. Характеристики и качества предметов: sweet, salty, bitter, tasty.

Части тела и лица

Название частей тела и лица в форме единственного и множественного числа: an arm, a belly button, a body, a cheek, an ear, an elbow, an eye, a foot, feet, hair, a hand, a head, a knee, a leg, a mouth, a neck, a nose, a toe, a tooth, teeth, a thumb.

Транспорт

Виды транспорта (наземный, подземный), отдельные виды транспорта (автобус, машина, трамвай, троллейбус, метро, такси, маршрутное такси, велосипед, карета, самолет, вертолет, поезд, корабль). Глаголы движения (ехать, плыть, путешествовать, кататься, приезжать, уезжать). Название разных видов транспорта: a car, a bus, a train, a truck, a taxi, a plane, a boat, a ship.

Посуда

Название предметов посуды и столовых приборов: a plate, a cup, a saucer, a pot, a teapot, a kettle, a spoon, a bottle, a frying pan.

Продукты

Продукты питания, хорошо знакомые детям. В рамках данной темы дети усваивают различные прилагательные (цвет, форма, размер, вкус) и числительные. Названия продуктов: sugar, salt, butter, flour, ham, an egg, a sausage, a sweet, a pancake, a hamburger. Выражение неопределенного количества: some.

Посёлок

Направления движения: left, right, straight on, around. Название мест в посёлке: a park, a shop, a cinema, a playground, a hospital, a street, toy shop, clothes shop, a supermarket, a market.

Мебель

Мебель в разных комнатах (стол, стулья, диван, кресло, кровать, шкаф-гардероб, комод, буфет). Названия предметов мебели: an armchair, a bed, a chair, a desk, a rug, a sofa, a table, a wardrobe.

Какой он, мой посёлок?

Описание: country, city, village, theatre, cinema, University, park, nice, big, noisy.

«Happy Birthday» (Празднование Дня рождения)

Лексическое наполнение: to celebrate, birthday, a cake, surprise, present, a toy, a doll, a car, a candle.

ВТОРОЙ ГОД ОБУЧЕНИЯ

(подготовительная группа, 6 – 7 лет)

Содержание программы корректируется с учетом субъектного опыта ребёнка, его игровых интересов и предпочтений. Оно является гибким и вариативным с точки зрения методов, способов подачи материала, применения полученного опыта в деятельности. В рамках каждой темы разучиваются песни и рифмовки.

Время

Цифры, дни недели, предлоги.

Дни недели: Sunday, Monday, Tuesday, Wednesday, Thursday, Friday, Saturday.

Формулы приветствия и прощания: Good morning. Good evening. Good afternoon.

Профессии

Знакомство с различными видами профессий, беседа о пользе профессий.

Названия профессий: a fireman, a doctor, a postman, a cook, a sailor, a hairdresser, a dancer, a farmer

Магазин

Магазины игрушек, продуктовые магазины; покупки товаров. Название продуктов: a bottle of milk, a packet of chips, a jar of jam, a cup of tea, a piece of cake

Дом

Знакомство с названиями частей дома (стены, крыша, окна, дверь, этаж). Комнаты и их назначение (кухня, прихожая, гостиная, спальня, ванная, туалет, детская). Название мест и комнат в доме: a house, a cottage, a chimney, a fireplace, stairs, a balcony, a roof, a window, a door, a kitchen, a hall, a nursery room, a living room, a dining room.

Домашние любимцы

Какие бывают домашние любимцы, как о них ухаживать, чем кормить и т. д.

Названия домашних любимцев: a pet, a kitten, a puppy, a hamster, a budgie, etc.

Местоимения третьего лица, единственного числа: he, she, it

Сравнения

Всё познаётся в сравнении: не зная плохого, нельзя оценить хорошее; не узнаешь трудного – без лёгкого. Это наблюдение народ выражается в пословице: не узнав горя, не узнаешь и радости. Сравнить можно всё: людей, животных, характеры, лица, предметы, дома, города явления природы и др. Предметы можно сравнивать по разным качествам: по вкусу, цвету, размеру, температуре, возрасту и т.д.

Предлоги места: behind, between, in front of.

Степени сравнения прилагательных: big – bigger – the biggest

Природа

Знакомство с морями и океанами, прудами, озерами и реками; работа с картой.

Название групп растений и мест в природе: pond, lake, sea, river, wood, rock, tree, bush.

Предлоги места: over, through.

Выражение должествования: must.

Путешествие

Англоговорящие страны и города: Canada, New York, London, etc. Название городов и континентов: Africa, Asia, America, Australia, Moscow, New York, etc

Прогулка по любимому посёлку

Достопримечательности посёлка, стихи, песни, пословицы и поговорки о посёлке.

Описание посёлка: country, country-side, town, city, suburb, Church, Fortress, Monument, nice, big, hospital, cinema, library.

ПЛАНИРУЕМЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ

АРТИКУЛЯЦИЯ

ПЕРВЫЙ ГОД ОБУЧЕНИЯ

(старшая группа, 5 – 6 лет)

- выработать фонетические навыки, повторения за педагогом;
- овладеть артикуляционной базой английского языка в полном объеме.

ВТОРОЙ ГОД ОБУЧЕНИЯ

(подготовительная группа, 6 – 7 лет)

- овладеть артикуляционной базой изучаемого языка в полном объеме;
- фонетика, просодия, интонация могут стать основными достижениями ребенка при овладении иностранным языком.

ЛЕКСИКА

Первый год обучения (старшая группа, 5 – 6 лет) – от 100 до 200 лексических единиц.

Второй год обучения (подготовительная к школе группа, 6 – 7 лет) – до 350 лексических единиц.

КОММУНИКАЦИЯ

ПЕРВЫЙ ГОД ОБУЧЕНИЯ

(старшая группа, 5 – 6 лет)

- овладеть адекватным поведением в двуязычной ситуации;
- познакомиться с общеязыковыми нормами и правилами общения;
- приобрести начальные знания из области интеркультурной коммуникации;
- развить устойчивый интерес к изучаемому (английскому) языку, а также желание говорить на нём.

ВТОРОЙ ГОД ОБУЧЕНИЯ

(подготовительная группа, 6 – 7 лет)

- овладеть адекватным поведением в двуязычной ситуации;
- познакомиться с общеязыковыми нормами и правилами общения;
- приобрести начальные знания из области интеркультурной коммуникации;
- развить устойчивый интерес к изучаемому (английскому) языку, а также желание говорить на нём.

ГРАММАТИКА**ПЕРВЫЙ ГОД ОБУЧЕНИЯ**

(старшая группа, 5 – 6 лет)

- усвоить грамматические явления, входящие в коммуникативный минимум (множественное число существительных).

- научиться использовать наиболее употребительные формы организации высказываний (из литературных произведений (песенок, рифмовок) на английском языке).

ВТОРОЙ ГОД ОБУЧЕНИЯ

(подготовительная группа, 6 – 7 лет)

ГРАММАТИКА

- усвоить грамматические конструкции, входящие в коммуникативный минимум: глаголы при употреблении с существительными третьего лица единственного числа;

- научиться использовать наиболее употребительные формы организации высказываний (из литературных произведений (песенок, рифмовок) на английском языке).

Раздел 2

КОМПЛЕКС ОРГАНИЗАЦИОННО- ПЕДАГОГИЧЕСКИХ УСЛОВИЙ

УЧЕБНЫЙ ПЛАН

Дополнительная общеобразовательная общеразвивающая программа «Английский для дошкольников» разработана для ознакомления со спецификой дисциплины детей дошкольного возраста (от 5 до 7 (8) лет).

Объем программы основного курса – 144 учебных часа, запланированных на весь период обучения, необходимых для освоения программы.

Срок освоения программы – 2 года:

первый год обучения – 72 учебных занятия,

второй год обучения – 72 учебных занятия.

первый год обучения – 2 учебных занятия в неделю по 25 минут каждое,

второй год обучения – 2 учебных занятия в неделю по 30 минут каждое.

Занятия проходят во второй половине дня.

Дополнительная общеобразовательная общеразвивающая программа «Английский для дошкольников» может реализовываться и в каникулярный период.

Учебный план

№ п/п	Название темы	Количество часов
ПЕРВЫЙ ГОД ОБУЧЕНИЯ		
1	Знакомство. Движения и действия. Семья	4
2	Цвет и размер	4
3	Качества и характеристики	4
4	Домашние животные	4
5	Цирк	4
6	Продукты	4
7	Хочу – не хочу	4
8	Новый год. Happy New Year	4
9	Повторение пройденных тем. Разыгрывание сказки «Праздник доброй феи»	4
10	Погода. Одежда	4
11	Овощи-фрукты	4
12	Части тела и лица	4
13	Транспорт	4
14	Посуда	4

№ п/п	Название темы	Количество часов
15	Продукты	4
16	Посёлок	4
17	Мебель	4
18	Какой он, мой посёлок?	2
19	«Happy Birthday» (Празднование Дня рождения)	2
	Итого:	72
ВТОРОЙ ГОД ОБУЧЕНИЯ		
1	Время	8
2	Профессии	8
3	Магазин	8
4	Дом	8
5	Домашние любимцы	8
6	Сравнения	8
7	Природа	8
8	Путешествие	8
9	Прогулка по любимому Сочи	4
10	Повторение пройденных тем. Инсценировка сказки «The house in the wood» (Теремок)	4
	Итого:	72

УСЛОВИЯ РЕАЛИЗАЦИИ ПРОГРАММЫ

Учебные пособия по иностранному языку для дошкольников

Учебные пособия для дошкольников могут содержать следующие типы материалов:

- картинный словарь (слова и выражения);
- учебную тетрадь для ребёнка, например, раскраску;
- демонстрационный материал;
- раздаточный материал;
- костюмы и принадлежности для ролевых игр;
- постоянно действующие персонажи или подсказки для их изготовления;
- настольно-печатные игры;
- аудио- и видеокассета, сопровождаемые книжками с текстами.

Материально-техническое обеспечение

- Магнитофон / компьютер / ноутбук для воспроизведения аудиозаписей.
- Фонотека по годам обучения.
- Видеокамера.
- Проектор.

ПРОВЕРКА УРОВНЯ УСВОЕНИЯ ЯЗЫКА

Тестировать способности к изучению иностранного языка не рекомендуется, поскольку результаты раннего начала обучения лежат за пределами непосредственно начального курса и дошкольного возраста. Однако может возникнуть потребность сравнить результаты применения той или иной технологии обучения иностранному языку, влияние введения дополнительных занятий на скорость усвоения материала. Если возникает необходимость проверить уровень усвоения детьми иностранного языка, это можно сделать несколькими способами.

Способ 1

Можно провести итоговое занятие, на котором в интегрированной форме каждый ребенок проявит максимум своих возможностей в различных коммуникативных ситуациях. Занятие записывается на видеомagneтофон и оценивается комплексно (относительно каждого ребенка: активность, произношение, степень индивидуализации речевого поступка, адекватность поведения, поддержка чужих реплик, вовлеченность в общую идею, длина используемых реплик, примененные грамматические формы – морфология и синтаксис). Итоговое занятие обычно также ярко демонстрирует индивидуальную педагогическую манеру преподавателя.

Способ 2

Можно провести с каждым ребенком в свободной форме индивидуальную беседу о нем самом, по картинке, по словарной картотеке, разыграть сценку на игрушках.

Проверка может записываться на видео- или аудиомagneтофон; в расшифрованном виде это дает возможность оценить умения ребенка включаться в беседу и ее поддерживать, сообщать о себе необходимые и достаточные сведения, вести себя уместно в наглядной ситуации, активизировать знания по определенной теме, отвечать на вопрос по существу, варьировать свои ответы. Словарная картотека позволяет выявить степень освоенности словаря и – если ставится такая задача – умение включить слово в контекст (составить предложение с данным словом). Свободная беседа позволяет составить индивидуальную характеристику каждого ребенка.

Способ 3

Можно попросить выполнить ряд так называемых бумажных заданий, основанных на рисовании, продолжении предложений в наглядной ситуации, помечании крестиком или галочкой, выборе правильного варианта ответа из нескольких. Такая проверка может проводиться с использованием заранее составленной таблицы или вопросника, куда заносят в определенные графы или клетки ответы ребенка. Она объективна не за счет максимального учета индивидуальных решений, а за счет их нивелировки, стандартизации речевого поведе-

ния. Она легче поддается компьютеризации и статистической обработке, позволяет сравнить, например, одну возрастную группу с другой, контрольной. При помощи такого типа тестирования удастся оценить успехи группы в целом и распределить детей по степени успеваемости в сфере конкретных навыков. В то же время такая проверка позволяет шире показать спектр возможных реакций детей, более надежно связать их с возрастом опрашиваемых.

При любом варианте проверки должен проводить знакомый ребенку взрослый, чтобы максимально выявить все его достижения, учесть индивидуальные особенности поведения.

При подготовке проверочных занятий и заданий за основу берутся проверяемые навыки и умения так, чтобы они тестировались в ответах ребенка. Тестирование всегда точно и целенаправленно. Полностью проверить все аспекты владения языком даже на минимальном уровне усвоения не представляется возможным: они всегда связаны с определенной коммуникативной ситуацией, а перенос их на другие аналогичные коммуникативные ситуации, в первую очередь на реальное общение с носителями языка, особенно в раннем возрасте, должен специально отрабатываться.

Одна и та же проверка может повторять из года в год или каждые полгода, тогда будет ясно, как именно и в каком темпе продвигаются дети. Результаты анкетирования используются конфиденциально. По итогам проверки можно написать в конце учебного года небольшое письмо родителям, в котором в максимально мягкой форме стоит сообщить о том, какие части программы были пройдены наиболее успешно, над чем сейчас стоит поработать, какие разделы усвоены недостаточно хорошо.

Опрашивание при помощи бумажных или компьютерных анкет применимо и к родителям, и к воспитателям (например, если требуется оценить степень удовлетворенности родителей пребыванием ребенка в детском саду). На основе их итогов удастся составить портрет дошкольного учреждения.

Еще Л. С. Выготский отмечал, что любое тестирование речевой способности не дает представления о составе, строении и способе деятельности интеллектуальных операций, лежащих в основе выполнения задания, поскольку в ситуации многоязычия различия в показателях по сравнению с результатами одноязычных детей могут определяться всем комплексом социальных условий в целом. Психологические исследования могут проводиться **только с письменного согласия** родителей (законных представителей) дошкольников.

ОЦЕНОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ

Языковую компетенцию дошкольников измерить нельзя, но можно попытаться проверить ее при помощи анализа языковой продукции. Вместе с тем результаты измерения степени владения языком имеют важнейшее значение для принятия решений об эффективности его преподавания.

Тестирование дискретных умений сочетается с интегративным тестированием.

Тестировать уровень развития речи дошкольников на втором языке чрезвычайно сложно. Этот процесс может проводиться в следующих ситуациях:

- в ситуации тестирования;
- в учебной ситуации;
- в спонтанной ситуации.

1. Результаты обучения в ситуации тестирования

Здесь складывается особая «атмосфера выполнения заданий»: дети чувствуют индивидуальное внимание, учебное напряжение, доверие взрослого, кажутся себе старше. Привыкнув к требованиям взрослого, дети с удовольствием выполняют то, что от них требуется, демонстрируя уровень своих навыков и умений. В ограниченной в пространстве наглядной ситуации почти не допускается ошибок в понимании, сравнении, нахождении предметных изображений; в ситуации выполнения команд, предполагающей выбор из ограниченного числа возможных вариантов поведения, знакомой детям из учебной практики, также высок процент понимания. Непонимание может быть связано с незнанием реалии, с отсутствием опыта выполнения аналогичных заданий на родном языке. Наглядно-действенная интерпретация слышимого, как правило, требует многократного повторения вербального стимула взрослым, иногда замедленного или пословного его произнесения. Некоторые типы реакций зависят от отождествления детьми предложенной ситуации как учебной, от степени предварительного освоения тестируемого типа речевого поведения на занятиях.

Таким образом, результаты проверки овладения вторым языком у дошкольников зависят от ее организации в большей степени, чем у взрослых.

Разброс показателей усвоения материала: от 5 – 50 % на минимальном уровне до 50 – 100 % на максимальном уровне (имеется в виду общий уровень развития ребенка).

2. Результаты обучения в учебной ситуации

Учебно-игровая ситуация поддается гибкой организации. В ней дошкольник действует совместно со взрослым. Мотивация речеупотребления настолько сильна, что при создании определенных игровых условий ребенок способен вспомнить и назвать все изученные им слова, самостоятельно изменять их грамматическую форму по аналогии с образцом, проду-

цировать серии словосочетаний и выражений по одной модели, варьировать модель при изменении внешних условий. В этом типе специально организованного общения тестируется не усвоение языкового материала (оно оказывается полным), а индивидуальные особенности коммуникативного развития ребенка.

В учебных условиях развернутые высказывания ребёнка достигают длины в несколько слов; монологи с опорой на наглядные стимулы, на помощь взрослого – длины в несколько предложений.

Разброс показателей усвоения: по актуальному новому материалу – от 40 до 70 %, по старому виртуальному материалу – от 30 до 85 %.

3. Результаты обучения в спонтанной ситуации

Этот тип проверки дает чаще слабые результаты. Поскольку спонтанная ситуация бывает обычно новой для ребёнка, она является для него своеобразным шоком, так что первичная реакция происходит на родном языке. Лишь в особых случаях и у некоторых детей появляются высказывания, построенные самостоятельно и творчески. Привыкание к повторяемым спонтанным ситуациям даёт эффект «приручения»: дети перестают пугаться неожиданного, действуют сознательно. Спустя некоторое время дошкольники начинают понимать, что второй язык является в этих условиях доминирующим средством общения, что ждать реакции на первом языке не приходится, и в таких вынужденных обстоятельствах используют иностранный язык адекватно.

Инициативная речь в спонтанных ситуациях: от 0 до 30 % случаев, в которых требуется ответить на втором языке.

Таким образом, результат тестирования дошкольников зависит от ситуации, в которой происходит проверка изученного материала.

Проверка усвоения коммуникативного словаря, отвечающего психологически обоснованным потребностям детей в речевом общении, проводится в конце обучения. В процессе тестирующего общения выделяются:

- Высказывания, связанные с подготовкой, организацией и проведением занятий с детьми (Hurry up! Have you got your pencils? Play in pairs! Побыстрее! У вас есть карандаши? Играйте парами).
- Указания, организующие детей для проведения разных видов игр (Sit in a circle! Stand in a row! Сядьте по кругу! Встаньте в ряд!).
- Реплики, регулирующие поведение детей (It's too loud! Can you all hear? Слишком шумно! Вы все слышите?).
- Высказывания, организующие взаимодействие педагога и детей, когда взрослый спрашивает, понял ли ребенок задание, что случилось, а дети спрашивают, правильно ли они

выполняют действия, могут ли они сделать что-либо и т. д. (What's the matter? Do you understand? Is it all right? Что случилось? Ты понимаешь? Все в порядке?).

- Варианты оценок деятельности детей за счет простых, часто встречающихся и значимых с точки зрения понимания системы языка в целом (Super! Nice! Превосходно! Отлично!).

- Высказывания, позволяющие спланировать и организовать последовательность действий детей (In turn, ask a question! Nikita, you are first, then Sasha, then Anne. Задавайте вопрос по очереди! Никита, ты первый, потом Саша, потом Аня).

- Реплики, отражающие характерные указания во время детских игр: настольно-печатных (Roll the dice, have a go (Бросайте кубик, делайте ход.); ролевых (Let's act! Who wants to be...? Dress up! (Давайте сыграем! Кто хочет быть...? Одевайтесь!)).

При изучении иностранного языка в детском саду делает всё возможное, создавая оптимальные условия для усвоения языка, но не натаскивая ребёнка на результат. **Результат же не может быть ничем иным, как счастливым проживанием детства и подготовкой к будущей жизни.**

МЕТОДИЧЕСКИЕ МАТЕРИАЛЫ

Проведение занятий с организацией речевого общения на изучаемом языке

Общие принципы речевого общения с дошкольниками

Детей обучают, прежде всего, способу передачи содержания и способу восприятия смысла. На этапе дошкольного овладения английским языком не происходит обучение оттенкам грамматики, стиля, фонетики, но дошкольники учатся понимать по ситуации на слух происходящее, описываемое словами, и выражать собственную мысль, опираясь на услышанное от собеседника. Не дается письменного основания для изучения грамматики. Все, что сообщается детям, воспринимается ими на слух – в большинстве случаев при помощи наглядной опоры. Наглядной опорой может быть картинка или иное изображение; действие или ситуация; специально подобранные игрушки в определенных положениях.

Коммуникативный принцип обучения состоит в направленности на общение, развитии умения общаться даже при минимуме средств. Это означает, что ребенок должен реагировать по смыслу, но при этом не забывать и об определенной форме, обеспечивающей такое общение.

В любом общении участвуют не менее двух человек. Они совместно организуют диалог: по очереди подают реплики, связанные друг с другом. Между собой могут говорить:

- взрослый и взрослый, принимая на себя разные роли – тогда дети слушают их;
- взрослый и ребенок – в этом случае наиболее интенсивно накапливается собственный опыт речевого взаимодействия у отдельного ребенка;
- взрослый и много детей – тогда много раз может звучать одно и то же высказывание либо какие-то его варианты или вариации, и тогда каждый ребенок имеет возможность сравнить свой ответ с ответами других детей;
- ребенок с другим ребенком – и в том случае, когда родные языки детей не совпадают, и в том случае, когда дети говорят друг с другом на втором языке, воспитатель может помочь выбрать такую форму разговора, которая была бы сильна и интересна детям; это может быть наиболее важная в моральном плане форма общения, хотя в языковом отношении, вероятно, самая бедная.

При обращении взрослого с примитивной просьбой ко многим детям, они вступают в общение с взрослым, например: *Оля, надень на куклу штаны. Сеня, надень на куклу шапку...*

Но когда куклу передают друг другу дети, подсказывая следующее задание, то результат становится их собственным достижением, поэтому он ценен вдвойне. Только в общении можно проверить, каков уровень развития иноязычной речи, достигнутый ребенком.

На ситуацию, в которой происходит общение, влияют самые *разные факторы*:

- реальная обстановка общения (как расположены собеседники относительно друг друга, чем они заняты, что делается вокруг них, что они видят, чувствуют, какие предметы находятся в непосредственной близости от них);

- ситуация, которая обсуждается собеседниками (сказочная, воображаемая, прошлая, настоящая, будущая, конкретная, абстрактная, символическая и т. п.);

- история взаимоотношений и взаимодействия собеседников между собой (знакомы ли они, сколько раз разговаривали, как относятся друг к другу, понимают ли, как нужно разговаривать друг с другом – например, когда взрослый начинает говорить с ребенком на изучаемом языке, тот еще может не понимать, о чем идет речь, что это другой язык, а взрослый не враждебен ему).

Общение складывается из понимания и самостоятельного говорения. Собеседники помогают друг другу понимать и говорить постоянно, на всем протяжении диалога: жестами, мимикой, показом, кивками, репликами, договариванием, поиском ответа, поиском выхода из ситуации, повторением с другими словами и т. п.

Научиться говорить – значит научиться строить высказывания. При формировании высказывания человек должен, прежде всего, подобрать слова, соответствующие определенным элементам ситуации. Они подбираются в зависимости от замысла, от установки говорящего на то, что он хочет сказать. В каждом предложении можно обнаружить: обозначение статических (как правило, при помощи существительных) и динамических (как правило, при помощи глаголов) свойств ситуации, отношение говорящего как к событию, так и к своему собеседнику, направленность на достижение определенного результата. Результатом общения могут быть:

- изменение в предметной, практической ситуации;
- изменение в настроении, понимании, мыслях слушающего;
- изменение взаимоотношений между собеседниками.

Научиться понимать – значит разобраться в соотношении звучащей речи с ситуацией общения, с событием, извлечь из слов замысел говорящего. Развитие речи идёт сначала путём вычленения элементов из целого, а затем уже путем составления целого из элементов. Дети должны научиться понимать, каковы те разные вещи, которые могут обозначаться одним и тем же словом, а также какими разными словами можно назвать одну и ту же ситуацию. Варьирование (изменение, комбинирование) разных компонентов ситуации – путь к овладению ее речевым обозначением.

В процессе овладения коммуникацией (общением) ребенок проходит следующие уровни.

Первый уровень. Доминируют манипуляции с предметами: играя, ребенок ощупывает, осматривает, обследует предмет, пытается совершать с ним разные действия. Слово аналогично предмету, с которым можно играть, а игровые операции со словом аналогичны игровым операциям с предметом.

Первый тип общения взрослого с ребенком на втором языке – социально-эмоциональный: он устанавливает контакт на уровне чувственного, эмоционального восприятия, вводит ребенка в мир иноязычной речи, совершает действия, призванные возбудить в ребенке ответную реакцию, пусть даже необязательно речевую (подражание, встречное движение, радость, удивление и т. п.).

Второй уровень. Доминируют различные виды игр: режиссерские, сюжетно-ролевые.

Третий уровень. Дети гораздо яснее осознают, когда, по каким поводам, с кем происходит общение, начинают усваивать его правила. Дети различают особенности той иностранной речи, которой пользуется взрослый по разным поводам, понимают, чего он когда требует и почему именно так говорит. Можно опираться на выросшую способность к анализу ситуации, предоставлять возможность определить, какие слова нужны для ее разрешения, описания, трансформации.

Четвертый уровень. В подготовительной группе проходит подготовка к обучению в школе, поэтому соблюдаются требования, предъявляемые программой для подготовительного класса школы по иностранному языку.

Изучение каждой темы проходит по трем основным этапам

Первый этап. Введение лексического материала и грамматической конструкции.

1. *Введение детей в сюжет истории,* на основе которого должно строиться изучение всей темы на родном языке. Завязку сюжета рассказывают с параллельным показом картинок, намечают основную сюжетную линию без деталей и говорят, чем должна завершиться история.

2. *Демонстрация модели.* Дети знакомятся с главным героем или героями истории. Презентацию нового грамматического и лексического материала проводят с участием персонажей. Здесь можно использовать пальчиковые игры, разные виды кукольного театра, театр теней и т. п.

3. *Повторное представление нового материала.* Такого типа упражнения используют в ходе занятия, когда необходимо напомнить детям основную грамматическую модель (например, в конце первого занятия по теме). Употребление модели может быть обыграно с опорой на презентацию других героев сюжета.

Второй этап. Отработка элементов, составляющих высказывание.

А. Понимание и спонтанное повторение за взрослым.

1. *Составление детьми единого изображения из частей по указанию взрослого.*

Взрослый использует конструкцию, известную детям, и новую лексику; ребенок молча исполняет просьбу, высказанную взрослым.

2. *Рисование в соответствии с указаниями взрослого.* Дети один за другим по указанию взрослого рисуют изображение, включающее элементы изучаемой лексики; это изображение в дальнейшем обязательно используют в ходе развертывания разыгрываемого сюжета.

3. *Раскрашивание или аппликация в соответствии с указаниями взрослого.* Дети не просто создают изображение, а готовят материал для сюжетно-ролевой игры к следующему занятию; в этом случае у них накапливается лексико-грамматическая база построения общения на иностранном языке в ходе последующих занятий по данной теме.

4. *Подвижное упражнение на выполнение действий в соответствии с указаниями взрослого.* Детям предлагается знакомая (иногда незнакомая) команда с использованием новой лексики. Такое упражнение используют в любое время на занятии для смены деятельности, при ослаблении внимания детей или при их общем утомлении.

5. *Подвижная игра типа эстафеты.* Дети по указанию взрослого должны добежать и дотронуться до определенного изображения или принести его; изображение может отражать целостную ситуацию, для понимания описания которой был необходим достаточно развитый запас лексико-грамматических знаний об изучаемом языке.

6. *Разучивание и исполнение песни, содержащей изучаемую лексику.* Этот вид деятельности на занятии может также использоваться по необходимости для привлечения и переключения внимания детей.

7. *Игра типа «Бинго».* Правила игры детям не объясняют (они напоминают правила игры в «Русское лото»), а первый кон проигрывают как образец. Для игры используется то же пособие, что для собирания картинок и для лото.

Б. Отработка введенной лексики с употреблением ее в коротком высказывании (соответствующем словосочетанию).

Этот этап обосновывается данными психолингвистического анализа становления речи ребенка на первом и втором языке. К числу простых способов отработать с детьми словосочетание на иностранном языке относятся, например, упражнения на устный счет – сосчитав по просьбе взрослого, ребенок называет результат с употреблением отрабатываемой лексики. Выполняя игровые задания типа «угадай, что пропало», «чудесный мешочек» и т. п., дети объединяют новые лексические единицы с ранее известными названиями цвета, размера, качеств предметов и т. д. В ситуациях: *Что видишь – купил – нашел – выбрал – любишь ты?* – множество речевых предложений детей строится по одной и той же модели.

В. Отработка введенной грамматической конструкции.

Например, устраивается диалог персонажей, который разыгрывается для установления детьми соответствия или несоответствия сказанного реальности; достаточной реакцией детей на этот диалог может быть односложное утверждение или отрицание (игра «путаница»). Более сложной формой, требующей активного участия ребенка в общении, является диалог взрослого (от имени персонажа) с ребенком. От ребенка требуется односложный ответ, но взрослый помогает ему дать распространенный ответ.

Г. Отработка использования однотипной грамматической конструкции по образцу.

На этом этапе особое значение приобретают более развернутые формы игрового по характеру взаимодействия на втором языке, организуемые по поводу различных ситуаций.

1. Использование настольно-печатных игр типа лото, домино, мемори, маршрутных.

В такой игре ребенку не приходится действовать в одиночку: поддержка коллектива состоит в том, что действия детей уподоблены друг другу и образцу воспитателя. При ограниченных средствах общения создается ощущение, что оно, тем не менее, происходит вполне адекватно и полноценно.

2. Игры по цепочке. Дети употребляют грамматическую конструкцию дважды: в отношении себя и обращаясь к стоящему следом ребенку. Правило напоминает путем повторения образца взрослого, который первый начинал игру. В таких играх уверенно чувствуют себя даже нерешительные дети, поскольку в наиболее простом случае они могут просто еще раз воспроизвести готовый образец действия, не нарушая хода игры.

3. Мотивирование ребёнка к описанию своего рисунка, поделки, коллажа с определенной, интересной для всех детей целью или ради значимого взрослого. Обсуждение творческих проявлений ребенка с автором поделки или рисунка, как известно, имеет интимный характер; если такое обсуждение происходит на втором языке, оно делает этот чужой язык более близким, лично значимым, положительно окрашенным для обучаемого.

4. Сюжетно-ролевая игра как итог работы над темой. Она состоит из нескольких ступеней, на которых дети по условиям сюжета выполняют различные задания. Психологически важно, чтобы дети могли в результате овладения типами определенных речевых действий на втором языке использовать их вместе, последовательно, в одной игровой ситуации, когда без объединения их усилий не может состояться общий сюжет. В такой совместной деятельности, в рамках которой обобщение лингвистического материала не является для ребенка очевидным, он, тем не менее, чувствует себя коммуникативно компетентным, способным справиться с решением стоящей перед ним на вербальном уровне задачи. Одна из ступеней сюжетно-ролевой игры включает, например, необходимость употребления грамматической конструкции. Другие ступени могут включать различные игры, которые дети уже выполняли на занятии, но в измененном (в зависимости от сюжета) варианте.

Третий этап. Употребление грамматической конструкции с лексическим материалом без опоры на образец.

1. *Настольная игра-головоломка.* Дети собирают картинки с изображением главных героев из разрозненных частей. По окончании работы они говорят, кто получился. Если ребенок не употребляет конструкцию, которую подразумевал взрослый при формулировке задания, то педагог помогает ему, показав пример обобщения. Вариантом этого упражнения может быть задание соединить по точкам изображение. Получив целостную картинку, ребенок говорит, кого он видит. Для ребенка психологически важно, что полученный герой сделан им самим, что этого изображения он еще никогда не встречал, но, оказывается, может назвать, потому что уже знает, как это сделать. Ситуация новизны стимулирует ребенка действовать на изучаемом языке.

2. *Игра «Угадай, что пропало».* Вариантом этой известной детям игры на внимание может стать игра с карточками от лото, когда один ребенок прячет карточку за спиной, а другой угадывает, что он держит. При этом ребенок употребляет закрепляемую грамматическую конструкцию. То обстоятельство, что игра происходила на иностранном языке, делает задание, которое было бы слишком простым на родном языке, вполне интересным на изучаемом языке, и поэтому также мотивирует общение.

3. *Пантомимические игры,* в которых взрослый или дети изображают загаданный ими предмет, животное, персонаж, настроение или состояние и т. п., а другие дети отгадывают и называют его. Ситуация отгадывания становится более острой и структурированной, чем в игре на родном языке, поскольку вербальные средства выражения ограничены; употребление всех средств выражения становится более четким, логичным, целенаправленным. Ребенок учится использовать невербальные средства общения, а также описывать свои настроения и состояния, что непосредственно связано с формированием коммуникативной компетенции и может быть в последующем перенесено в другие коммуникативные ситуации. Таким образом, это обобщение оказывается значительным и для развития плана коммуникации родного языка.

При разработке структуры занятий необходимо учитывать тот факт, что порядок видов взаимодействий взрослого и ребенка не всегда соответствует описанным этапам. Если на первом занятии по данной теме детям предлагаются задания, построенные только по моделям, соответствующим первому этапу, то на последующих занятиях – при отработке моделей речевых действий, соответствующих второму и третьему этапу, – чередуются задания, характерные для разных, как примитивных, так и более сложных этапов. Это помогает создать чувство уверенности в своих силах у каждого ребенка, а кроме того, тщательнее отработать речевые навыки разных языковых уровней.

Муниципальное бюджетное дошкольное образовательное учреждение
«Детский сад общеразвивающего вида № 12 «Ласточка»

АНГЛИЙСКИЙ ДЛЯ ДОШКОЛЬНИКОВ



РАБОЧАЯ ПРОГРАММА Первый год обучения (Старшая группа)

Республика Адыгея, пгт Яблоновский

УПРАВЛЕНИЕ ОБРАЗОВАНИЯ МО «ТАХТАМУКАЙСКИЙ РАЙОН»
Муниципальное бюджетное дошкольное образовательное учреждение
«ДЕТСКИЙ САД ОБЩЕРАЗВИВАЮЩЕГО ВИДА № 12 «ЛАСТОЧКА»

Утверждаю:
Заведующий МБДОУ № 12

_____ Л. В. Курганова

«___» _____ 20__ г.

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА
ДОПОЛНИТЕЛЬНОГО ОБРАЗОВАНИЯ**

«АНГЛИЙСКИЙ ДЛЯ ДОШКОЛЬНИКОВ»

Первый год обучения

(Старшая группа)

Прошла экспертизу на заседании методического совета,
протокол № _____ от «___» _____ 20__ г.

1. ПОЯСНИТЕЛЬНАЯ ЗАПИСКА

Рабочая программа – нормативный документ Муниципального бюджетного дошкольного образовательного учреждения «Детский сад общеразвивающего вида № 12 «Ласточка», определяющий объём, содержание, порядок работы кружка «Английский для дошкольников», реализующего Дополнительную общеобразовательную общеразвивающую программу социально-педагогической направленности (предшкольное развитие), предполагаемые результаты реализации программы в условиях МБДОУ № 12 «Ласточка».

Рабочая программа дополнительного образования «Английский для дошкольников» направлена на удовлетворение образовательных потребностей воспитанников МБДОУ № 12 «Ласточка» и / или их родителей (законных представителей).

Рабочая программа дополнительного образования «Английский для дошкольников» разработана на основе следующих нормативно-правовых и программно-методических документов:

- Федеральный закон «Об образовании в Российской Федерации»;
- Концепция развития дополнительного образования детей (распоряжение Правительства Российской Федерации от 04.09.2014 № 1726-р);
- СанПиН 2.4.1.3049-13 «Санитарно-эпидемиологические требования к устройству, содержанию и организации режима работы дошкольных образовательных организаций», утвержденным постановлением Главного государственного санитарного врача Российской Федерации от 15.05.2013 № 26 (зарегистрировано Министерством юстиции Российской Федерации 29.05.2013 г., регистрационный № 28564);
- Постановление Главного государственного санитарного врача Российской Федерации от 04.07.2014 № 41 «Об утверждении СанПиН 2.4.4.3172-14 «Санитарно-эпидемиологические требования к устройству, содержанию и организации режима работы образовательных организаций дополнительного образования детей»;
- Порядок организации и осуществления образовательной деятельности по дополнительным общеобразовательным программам (приказ Минобрнауки России от 09.11.2018 № 196);
- Письмо Минобрнауки России от 18.11.2015 № 09-3242 «О направлении рекомендаций по проектированию дополнительных общеразвивающих программ»;
- Основная общеобразовательная программа дошкольного образования «От рождения до школы» (под ред. Н. Е. Вераксы, Т. С. Комаровой, М. А. Васильевой);
- Основная общеобразовательная программа дошкольного образования МБДОУ № 12 «Ласточка»;
- программа раннего обучения английскому языку детей в детском саду «Little by little» Е. Ю. Протасовой, Н. М. Родиной.

Основной целью дополнительной общеобразовательной общеразвивающей программы «Английский для дошкольников» является формирование элементарных навыков общения на английском языке у детей дошкольного возраста.

Исходя из целей дополнительной общеобразовательной общеразвивающей программы «Английский для дошкольников» предусматривается решение следующих **основных задач** для детей первого года обучения:

- воспитание интереса и уважения к культуре, традициям, обычаям и нравам людей, говорящих на другом языке;
- формирование навыков разумного и обоснованного поведения при взаимодействии языков и культур;
- развитие навыков социальной межкультурной коммуникации;
- овладение детьми первичной коммуникацией на другом языке, формирование элементарных навыков общения, достижения коммуникативных целей при ограниченном владении вторым языком, приобретение первоначальных навыков устной речи на втором языке;
- содействие приобретению детьми лингвистических знаний (в области фонетического, словесного, идиоматического, системного, частично морфологического и синтаксического строения иноязычной речи);
- развитие металингвистических способностей детей (привычки анализировать свою речь, осмыслять ее состав).

Независимо от возраста обучаемых занятия по дополнительной общеобразовательной общеразвивающей программе «Английский для дошкольников» организуются в соответствии со специфическими (присущими данному предмету) и общеметодическими принципами.

Специфические принципы: принцип общекommunikативной направленности; принцип дифференцированного и интегрированного усвоения иностранного языка; принцип учета родного языка.

При соблюдении принципа *общекommunikативной направленности* выстраивается ситуация общения: обеспечивается многократность и новизна приемов работы с материалом; участие каждого ребенка в общении; создаются благоприятные условия для общения.

Осуществление *принципа дифференцированного и интегрированного* усвоения иностранного языка заключается в обучении каждому из элементов речи (аудирование, говорение, чтение, письмо) с помощью специальных приемов и средств обучения.

Реализация *принципа учета родного языка* состоит в соответствующем подборе учебного материала, последовательности и организованной системе упражнений на основе трудностей, выявленных при сопоставлении изучаемого языка с родным.

Общеметодические принципы: наглядность, активность, сознательность, комплексная реализация целей, учет возрастных особенностей.

Рабочая программа дополнительного образования «Английский для дошкольников» разработана заведующими дошкольными образовательными организациями Тахтамукайского района:

Гончарова Т. И., заведующий МБДОУ № 3 «Дэхэбын»

Хачак Р. Ш., заведующий МБДОУ № 4 «Насып»

Тлехусеж М. А., заведующий МБДОУ № 5 «Калинка»

Султан А. А., заведующий МБДОУ № 6 «Ивушка»

Кушу С. Н., заведующий МБДОУ № 7 «Красная шапочка»

Шеуджен С. Х., заведующий МБДОУ № 8 «Сказка»

Такахо З. С., заведующий МБДОУ № 10 «Ручеёк»

Курганова Л. В., заведующий МБДОУ № 12 «Ласточка»

Тлехусеж С. З., заведующий МБДОУ № 13 «Вишенка»

2. УЧЕБНО-ТЕМАТИЧЕСКИЙ ПЛАН ПЕРВОГО ГОДА ОБУЧЕНИЯ

Объем программы первого года обучения – 72 учебных часа.

Первый год обучения по дополнительной общеобразовательной общеразвивающей программе «Английский для дошкольников» (старшая группа) проводится из расчета 2 учебных занятия в неделю продолжительностью по 25 минут каждое.

Занятия проходят во второй половине дня.

Дополнительная общеобразовательная общеразвивающая программа «Английский для дошкольников» может реализовываться и в каникулярный период.

Учебный план

№ п/п	Название темы	Количество часов
1	Знакомство. Движения и действия. Семья	4
2	Цвет и размер	4
3	Качества и характеристики	4
4	Домашние животные	4
5	Цирк	4
6	Продукты	4
7	Хочу – не хочу	4
8	Новый год. Happy New Year	4
9	Повторение пройденных тем. Разыгрывание сказки «Праздник доброй феи»	4
10	Погода. Одежда	4
11	Овощи-фрукты	4
12	Части тела и лица	4
13	Транспорт	4
14	Посуда	4
15	Продукты	4
16	Посёлок	4
17	Мебель	4
18	Какой он, мой посёлок?	2
19	«Happy Birthday» (Празднование Дня рождения)	2
	Итого:	72

3. СОДЕРЖАНИЕ ПРОГРАММЫ

ПЕРВЫЙ ГОД ОБУЧЕНИЯ

(старшая группа, 5 – 6 лет)

I полугодие

Знакомство. Движения и действия. Семья

Знакомство с членами семьи (мама, папа, брат, сестра, бабушка, дедушка, дядя, тетя, двоюродные братья и сестры). Приветствие, прощание (в соответствии с временем суток). Прилагательные, выражающие настроение членов семьи (веселый, грустный, злой, уставший, голодный). Принадлежность к определенному полу.

Цвет и размер

Название цветов: red, blue, yellow, green, black, white. Обозначение размера: big, small, huge, tiny, little. Счет до 2: One, two

Качества и характеристики

Характеристики действий и движений: fast/slow, quiet, quick, careful, round. Название качеств людей и предметов: short/ long, short/ tall, happy/sad, good/bad, old/new, hot/cold, fat/thin, hungry/full, strong/weak. Выражение согласия и несогласия: yes, no.

Домашние животные

Ознакомление с названиями животных на английском языке, уточнение среды их обитания (рядом с человеком, лес, джунгли и т. д.). Повторение и закрепление прилагательных (размер, характер).

Цирк

Названия животных: an elephant, a crocodile, a tiger, a lion, a monkey, a dolphin, a parrot. Названия цирковых профессий: a clown, a trainer.

Продукты

Овощи, фрукты, ягоды и другие продукты питания, хорошо знакомы детям. В рамках данной темы дети усваивают различные прилагательные (цвет, форма, размер, вкус) и числительные. Названия продуктов: milk, juice, tea, water, honey, ice-cream, cheese, butter, meat, bread, sugar, chocolate, salt, jam, cake.

Хочу – не хочу

Названия животных и насекомых: a wolf, a fox, a fly, a butterfly, a dragonfly, a snail, a rain, a rainbow. Характеристики движений и действий: in, out. Союз и: and.

Новый год

Название качеств людей: beautiful, rich, clever, smart, brave, naughty, poor, nice. Новогодние и рождественские поздравления: Happy New Year! Merry Christmas! Счет до 3: one, two, three

II полугодие

Погода. Одежда

Погода дождливая, солнечная, ветреная погода. Названия разных состояний погоды: cold, hot, warm, rainy, snowy, sunny, windy. Одежда: зимняя – куртка, шапка, шарф; летняя – шорты, футболка, кепка и т. д. Название предметов одежды в форме единственного и множественного числа: a boot, a cap, a coat, a dress, a glove, a hat, a jacket, a mitten, a scarf, a shirt, a sock, a T-shirt.

Овощи-фрукты

Осенние приметы, овощи, фрукты, дары леса, заготовки на зиму. Овощи, фрукты, ягоды, хорошо знакомые детям. В рамках данной темы дети усваивают различные прилагательные (цвет, форма, размер, вкус) и числительные. Название овощей и фруктов в форме единственного и множественного числа: an apple, a banana, a cabbage, a carrot, a cherry, a cucumber, a grape, a melon, a mushroom, a nut, an onion, a pear, a pineapple, a plum, a potato, a pumpkin, a strawberry, a watermelon. Характеристики и качества предметов: sweet, salty, bitter, tasty.

Части тела и лица

Название частей тела и лица в форме единственного и множественного числа: an arm, a belly button, a body, a cheek, an ear, an elbow, an eye, a foot, feet, hair, a hand, a head, a knee, a leg, a mouth, a neck, a nose, a toe, a tooth, teeth, a thumb.

Транспорт

Виды транспорта (наземный, подземный), отдельные виды транспорта (автобус, машина, трамвай, троллейбус, метро, такси, маршрутное такси, велосипед, карета, самолет, вертолет, поезд, корабль). Глаголы движения (ехать, плыть, путешествовать, кататься, приезжать, уезжать). Название разных видов транспорта: a car, a bus, a train, a truck, a taxi, a plane, a boat, a ship.

Посуда

Название предметов посуды и столовых приборов: a plate, a cup, a saucer, a pot, a teapot, a kettle, a spoon, a bottle, a frying pan.

Продукты

Продукты питания, хорошо знакомые детям. В рамках данной темы дети усваивают различные прилагательные (цвет, форма, размер, вкус) и числительные. Названия продуктов: sugar, salt, butter, flour, ham, an egg, a sausage, a sweet, a pancake, a hamburger. Выражение неопределенного количества: some.

Посёлок

Направления движения: left, right, straight on, around. Название мест в посёлке: a park, a shop, a cinema, a playground, a hospital, a street, toy shop, clothes shop, a supermarket, a market.

Мебель

Мебель в разных комнатах (стол, стулья, диван, кресло, кровать, шкаф-гардероб, комод, буфет). Названия предметов мебели: an armchair, a bed, a chair, a desk, a rug, a sofa, a table, a wardrobe.

Какой он, мой посёлок?

Описание: country, city, village, theatre, cinema, University, park, nice, big, noisy.

«Happy Birthday» (Празднование Дня рождения)

Лексическое наполнение: to celebrate, birthday, a cake, surprise, present, a toy, a doll, a car, a candle.

4. ПЛАНИРУЕМЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ

ПЕРВЫЙ ГОД ОБУЧЕНИЯ

(старшая группа, 5 – 6 лет)

АРТИКУЛЯЦИЯ

ПЕРВЫЙ ГОД ОБУЧЕНИЯ

(старшая группа, 5 – 6 лет)

- выработать фонетические навыки, повторения за педагогом;
- овладеть артикуляционной базой английского языка в полном объеме.

ЛЕКСИКА

Первый год обучения (старшая группа, 5 – 6 лет) – от 100 до 200 лексических единиц.

Второй год обучения (подготовительная к школе группа, 6 – 7 лет) – до 350 лексических единиц.

КОММУНИКАЦИЯ

- овладеть адекватным поведением в двуязычной ситуации;
- познакомиться с общеязыковыми нормами и правилами общения;
- приобрести начальные знания из области интеркультурной коммуникации;
- развить устойчивый интерес к изучаемому (английскому) языку, а также желание говорить на нём.

ГРАММАТИКА

- усвоить грамматические явления, входящие в коммуникативный минимум (множественное число существительных).
- научиться использовать наиболее употребительные формы организации высказываний (из литературных произведений (песенок, рифмовок) на английском языке).

5. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОГО ПРОЦЕССА

Учебные пособия для дошкольников могут содержать следующие типы материалов:

- картинный словарь (слова и выражения);
- учебную тетрадь для ребёнка, например, раскраску;
- демонстрационный материал;
- раздаточный материал;
- костюмы и принадлежности для ролевых игр;
- постоянно действующие персонажи или подсказки для их изготовления;
- настольно-печатные игры;
- аудио- и видеокассета, сопровождаемые книжками с текстами.

Технические средства обучения

- Магнитофон / компьютер / ноутбук для воспроизведения аудиозаписей.
- Фонотека по годам обучения.
- Видеокамера.
- Проектор.

6. КАЛЕНДАРНО-ТЕМАТИЧЕСКИЙ ПЛАН
ПЕРВОГО ГОДА ОБУЧЕНИЯ
(старшая группа)

Месяц, неделя	Темы образовательных развивающих ситуаций	Количество занятий
I полугодие		
1. ЗНАКОМСТВО. ДВИЖЕНИЯ И ДЕЙСТВИЯ. СЕМЬЯ		
сентябрь 1 неделя	1. Hello! Здравствуйте!	1
	2. What is your name? My name is..Как тебя зовут? Меня зовут...	1
сентябрь 2 неделя	3. Движения и действия: run, jump, swim, fly, come, help, look, climb, dance	1
	4. Название членов семьи: Mummy, Daddy, brother, sister, Grandma, Granddad	1
2. ЦВЕТ И РАЗМЕР		
сентябрь 3 недели	1. Название цветов: red, blue, yellow, green, black, white.	2
сентябрь 4 недели	2. Обозначение размера: big, small, huge, tiny, little Счет до 2: One, two	2
3. КАЧЕСТВА И ХАРАКТЕРИСТИКИ		
октябрь 1 неделя	1. Характеристики действий и движений: fast/slow, quiet, quick, careful, round.	1
	2. Название качеств людей и предметов: short/ long, short/ tall, happy/sad, good/bad, old/new, hot/cold, fat/thin, hungry/full, strong/weak	1
октябрь 2 неделя	3. Выражение согласия и несогласия: Yes, No	1
	4. Характеристики действий и движений. Название качеств людей и предметов. Выражение согласия и несогласия.	1
4. ДОМАШНИЕ ЖИВОТНЫЕ		
октябрь 3-4 недели	1. Название качеств людей: tired, busy, sleepy 2. Указание на адресата действия: me 3. Формы вежливости: please, thank you	4
5. ЦИРК		
ноябрь 1 неделя	1. Названия животных: an elephant, a crocodile, a tiger, a lion, a monkey, a dolphin, a parrot	2
ноябрь 2 недели	2. Названия цирковых профессий: a clown, a trainer	2
6. ПРОДУКТЫ		
ноябрь 3-4 недели	1. Названия продуктов: milk, juice, tea, water, honey, ice-cream, cheese, butter, meat, bread, sugar, chocolate, salt, jam, cake	4
7. ХОЧУ – НЕ ХОЧУ		
декабрь 1 неделя	1. Названия животных и насекомых: a wolf, a fox, a fly, a butterfly, a dragonfly, a snail, a rain, a rainbow. Союз и: and	2

Месяц, неделя	Темы образовательных развивающих ситуаций	Количество занятий
декабрь 2 неделя	2. Характеристики движений и действий: in, out. Союз и: and	2
8. НОВЫЙ ГОД		
декабрь 3 неделя	1. Название качеств людей: beautiful, rich, clever, smart, brave, naughty, poor, nice	
декабрь 3 неделя	2. Новогодние и рождественские поздравления: Happy New Year! Merry Christmas!	
декабрь 4 неделя	3. Счет до 3: one, two, three	
декабрь 4 неделя	4. Название качеств людей. Новогодние и рождественские поздравления. Счет до 3	
9. Разыгрывание сказки «Праздник доброй феи»		
январь 1-2 недели	Разыгрывание сказки «Праздник доброй феи»	4
II полугодие		
10. ПОГОДА. ОДЕЖДА		
январь 3-4 недели	1. Названия разных состояний погоды: cold, hot, warm, rainy, snowy, sunny, windy	1
	2. Название предметов одежды в форме единственного и множественного числа: a boot, a cap, a coat, a dress, a glove, a hat, a jacket, a mitten, a scarf, a shirt, a sock, a T-shirt	2
	3. Притяжательные местоимения: my, your	1
11. ОВОЩИ-ФРУКТЫ		
февраль 1-2 недели	1. Название овощей и фруктов в форме единственного и множественного числа: an apple, a banana, a cabbage, a carrot, a cherry, a cucumber, a grape, a melon, a mushroom, a nut, an onion, a pear, a pineapple, a plum, a potato, a pumpkin, a strawberry, a watermelon 2. Характеристики и качества предметов: sweet, salty, bitter, tasty	4
12. ЧАСТИ ТЕЛА И ЛИЦА		
февраль 3-4 недели	1. Название частей тела и лица в форме единственного и множественного числа: an arm, a belly button, a body, a cheek, an ear, an elbow, an eye, a foot, feet, hair, a hand, a head, a knee, a leg, a mouth, a neck, a nose, a toe, a tooth, teeth, a thumb	4
13. ТРАНСПОРТ		
март 1 неделя	1. Название разных видов транспорта: a car, a bus, a train, a truck, a taxi, a plane, a boat, a ship	2
март 2 неделя	2. Название предметов для письма и рисования: a pen, a pencil, a paint, a paper, a rubber, scissors	2

Месяц, неделя	Темы образовательных развивающих ситуаций	Количество занятий
14. ПОСУДА		
март 3-4 недели	1. Название предметов посуды и столовых приборов: a plate, a cup, a sauser, a pot, a teapot, a kettle, a spoon, a bottle, a frying pan Предлоги места: on, in	4
15. ПРОДУКТЫ		
апрель 1-2 недели	1. Названия продуктов: sugar, salt, butter, flour, ham, an egg, a sausage, a sweet, a pancake, a hamburger 2. Выражение неопределенного количества: some	4
16. ПОСЁЛОК		
апрель 3-4 недели	1. Направления движения: left, right, straight on, around. 2. Название мест в посёлке: a park, a shop, a cinema, a playground, a hospital, a street, toy shop, clothes shop, a supermarket, a market.	4
17. МЕБЕЛЬ		
май 1-2 недели	1. Названия предметов мебели: an armchair, a bed, a chair, a desk, a rug, a sofa, a table, a wardrobe	4
18. КАКОЙ ОН, МОЙ ПОСЁЛОК?		
май 3 неделя	Описание посёлка: country, city, village, theatre, cinema, University, park, nice, big, noisy.	2
19. «HAPPY BIRTHDAY» (ПРАЗДНОВАНИЕ ДНЯ РОЖДЕНИЯ)		
май 4 неделя	Лексическое наполнение: to celebrate, birthday, a cake, surprise, present, a toy, a doll, a car, a candle	2
	Итого:	72

ТЕХНОЛОГИЧЕСКАЯ КАРТА 1

Тема	Знакомство. Движения и действия. Семья
Задачи:	- научить понимать лексические единицы по теме «Семья»; - вызвать интерес к изучению английского языка, формирование семейных ценностей; - формировать умение творчески использовать знакомый речевой материал в новых ситуациях, умение взаимодействовать друг с другом
Лексическое наполнение	Название животных в форме без артикля Cat, dog, bear, frog, duck, fish, bird, rabbit Приветствие-прощание: Hello, good-bye Движения и действия: Run, jump, swim, fly, come, help, look, climb, dance Характеристики действий: here, away, up, down Название членов семьи: Mummy, Daddy, brother, sister, Grandma, Granddad, Daddy, brother, sister, Grandma, Granddad
Говорение (речевые образцы)	Hello bear, Hello Daddy, etc. Good-bye Mummy! Good-bye, frog! etc. Swim, fish! Run away, dog! Fly away, bird! Come here, bear!
Микродиалоги	- Hello, I'm a cat! Who are you? - I'm a mouse. -Hello, Frog! I'm a mouse. - May I come in? - Come in. - I'm a bear. May I live with you? -No, you are too big!
Аудирование	Stand up! Sit down! Come here! Look up! Look down! Listen!
Дидактический материал	«Why do you cry Willy?» «Hands up, hands down»
Игры	«Давайте познакомимся», «Фоку», «Little frog», «Волшебная коробка», «Большой- маленький»
Практический материал	Рисование современных домов. Рисование своей семьи.

ТЕХНОЛОГИЧЕСКАЯ КАРТА 2

Тема	Цвет и размер
Задачи:	<ul style="list-style-type: none"> - развитие мотивационной сферы изучения иностранного языка детьми среднего дошкольного возраста средствами включения различных видов практической и игровой деятельности; - закреплять лексических единицы по теме «Цвет и размер»; - познакомить с грамматической конструкцией What colour is it? - развивать этикетную функцию общения.
Лексическое наполнение	<p>Название цветов: red, blue, yellow, green, black, white</p> <p>Обозначение размера: big, small, huge, tiny, little</p> <p>Счет до 2: One, two</p>
Говорение (речевые образцы)	One fish, two birds. Red fish, blue fish, etc. Two little black birds, two little green frogs, etc. Come here, bear! Come here Mummy!
Микродиалоги	<ul style="list-style-type: none"> -Hello? I'm a big bear! - Hello, I'm a small mouse!
Аудирование	Colour the big fish yellow, colour the big bird green, etc. Cut out a big bird, cut out a small fish, etc.
Дидактический материал	<p>Песня: «Hello, how are you?»</p> <p>Зарядка: «Hands up, hands down», «Clap your hands»</p>
Игры	«Давайте познакомимся», «Веселые жмурки», «Кто где спрятался», «Собери картинку», «Волшебная коробка», «Большой- маленький», «Расколдуйте животных» «Снежный ком»
Практический материал	Составление коллективного рисунка «Радуга-дуга»

ТЕХНОЛОГИЧЕСКАЯ КАРТА 3

Тема	Качества и характеристики
Задачи:	<ul style="list-style-type: none"> - развитие мотивационной сферы изучения иностранного языка детьми среднего дошкольного возраста средствами включения различных видов практической и игровой деятельности; - закреплять лексических единицы по теме «Цвет и размер»; - познакомить с грамматической конструкцией What colour is it? - пазвивать этикетную функцию общения.
Лексическое наполнение	<p>Название качеств людей и предметов: Short/ long, short/ tall, happy/sad, good/bad, old/new, hot/cold, fat/thin, hungry/full, strong/weak</p> <p>Характеристики действий и движений: Fast/slow, quiet, quick, careful, round</p> <p>Выражение согласия и несогласия: yes, no</p>
Говорение (речевые образцы)	Old fish, new fish, good cat, happy duck, etc. Bad cat, go away! Swim away, bad fish! etc. Run fast! Run slow! etc.
Микродиалоги	<ul style="list-style-type: none"> -Are you hungry? -Yes, I am. - Swim away, bad fish! - I am a good fish.
Аудирование	Jump round! Be quiet! Be quiet, red fish! Be careful, cat! Are you ready? How are you?
Дидактический материал	<p>«Animals», «Clap your hands»</p> <p>«Большой-маленький», «Расколдуйте животных» «Снежный ком»</p>
Игры	<p>«Silver Ring», «Jokesters», «Action- freeze»</p> <p>«Расколдуйте животных» «Снежный ком»</p>
Практический материал	Составление коллективного рисунка «Мой друг»

ТЕХНОЛОГИЧЕСКАЯ КАРТА 4

Тема	Домашние животные
Задачи:	<ul style="list-style-type: none"> - развитие мотивационной сферы изучения иностранного языка детьми старшего дошкольного возраста средствами включения различных видов практической и игровой деятельности; - воспитание у детей доброго и заботливого отношения к животным; - умение составить краткое сообщение о домашнем животном.
Лексическое наполнение	<p>Названия домашних животных в форме с артиклем: a hen, a chicken, a mouse, a boy, a girl, a man</p> <p>Название качеств людей: tired, busy, sleepy</p> <p>Указание на адресата действия: me</p> <p>Формы вежливости: please, thank you</p>
Говорение (речевые образцы)	Г m a boy. Г m a girl. Г m a fish. etc. Г m not a boy! Г m not a girl. Help me, please! Thank you!
Микродиалоги	<ul style="list-style-type: none"> - Are you a boy? - I am a boy. - Are you a bear? - Yes, I am a bear.
Аудирование	Who are you? Are you a hen? Are you a big dog? You are a tiger! You are a bear! Bring me a cat, please! Find a chicken! Take the horse!
Дидактический материал	«Animals», «Hands up!», «I can go to the Zoo»
Игры	«Who are you?», «What is missing?», «Давайте познакомимся», «Good morning, Mary»«
Практический материал	Составление коллективного рисунка «Домашние животные»

ТЕХНОЛОГИЧЕСКАЯ КАРТА 5

Тема	Цирк
Задачи:	<ul style="list-style-type: none"> - совершенствовать умения и навыки устной речи: монологической и диалогической; повторить алфавит и счет; - формировать коммуникативные умения; - воспитывать потребность принимать участие в общении на английском языке; - развивать интерес дошкольников к изучению английского языка
Лексическое наполнение	<p>Названия животных: an elephant, a crocodile, a tiger, a lion, a monkey, a dolphin, a parrot</p> <p>Названия цирковых профессий: a clown, a trainer</p>
Говорение (речевые образцы)	I can fly! I can dance! I can't fly! Yes, I can. No, I can't.
Микродиалоги	<ul style="list-style-type: none"> -Are you happy? -I am happy. - Are you a bear? - Yes, I am a bear.
Аудирование	Who are you? Are you a bear? Are you a crocodile? Are you a big tiger? You are a lion. Can you fly, bear?
Дидактический материал	«I can go to the Zoo», «Animals», «Что пропало», «Волшебный кубик»
Игры	<p>«What is missing?»</p> <p>«Собери картинку», «Волшебная коробка», «Большой-маленький»</p>
Практический материал	Изготовление масок животных

ТЕХНОЛОГИЧЕСКАЯ КАРТА 6

Тема	Продукты
Задачи:	<ul style="list-style-type: none"> - активизировать лексический и грамматический материал по теме; - развивать умения и навыки устной речи; - повторить конструкции «Would you like...? I would like..., I like..., I don't like...»; - учить строить связное высказывание на английском языке на уровне 1-2 предложений.
Лексическое наполнение	Названия продуктов: milk, juice, tea, water, honey, ice-cream, cheese, butter, meat, bread, sugar, chocolate, salt, jam, cake
Говорение (речевые образцы)	<p>I like milk. I like honey.</p> <p>I love Mummy. I love Daddy.</p> <p>I don't like milk. I don't like cheese.</p>
Микродиалоги	<ul style="list-style-type: none"> - Do you like milk? - I like milk. - Do you like milk or juice? - I like milk.
Аудирование	<p>Do you like milk? Do you like milk or juice?</p> <p>You are a cat. You are a dog.</p> <p>Decorate the cake, make a yellow flower.</p>
Дидактический материал	«Hands up, hands down», «Hello», «How are you today»
Игры	«Собери картинку», «Волшебная коробка», «Большой-маленький», «Расколдуйте животных» «Снежный ком»
Практический материал	Составление газеты «Питаемся правильно!»

ТЕХНОЛОГИЧЕСКАЯ КАРТА 7

Тема	Хочу – не хочу
Задачи:	- активизировать лексический и грамматический материал по теме; - формировать коммуникативные умения; - развивать интерес дошкольников к изучению английского языка.
Лексическое наполнение	Названия животных и насекомых: a wolf, a fox, a fly, a butterfly, a dragonfly, a snail, a rain, a rainbow Характеристики движений и действий: in, out Союз и: and
Говорение (речевые образцы)	I want to play. I want to dance. Come in.
Микродиалоги	- I want to play! - I don`t want to play! - Let`s dance! - Oh, no!
Аудирование	You are a wolf. You are a fox. Are you a wolf? How old are you? Who wants to play? Who wants to dance?
Дидактический материал	«Who are you?» «Волшебная коробка», «Большой-маленький», «Расколдуйте животных» «Снежный ком»
Игры	«Давайте познакомимся», «Good morning, Mary»«
Практический материал	Рисование дерева желаний, рисование дерева волшебных слов. Роль вежливых слов в этикете.

ТЕХНОЛОГИЧЕСКАЯ КАРТА 4

Тема	Новый год
Задачи:	- развитие творческих способностей детей, воспитание самостоятельности и инициативы в подготовке и проведении спектаклей и праздников; - развитие устной монологической речи детей в ситуациях взаимного поздравления, рассказа о любимом празднике; - расширение лексического и грамматического материала по данной теме; - знакомство детей с традициями празднования Рождества, Нового года, дня святого Валентина, дня рождения в англоязычных странах;

	- формирование потенциального словаря.
Лексическое наполнение	Название новогодних елочных украшений и игрушек: a Christmas tree, a bauble, a star, a bell, a doll, a car, a soldier Название качеств людей: beautiful, rich, clever, smart, brave, poor, nice Новогодние и рождественские поздравления: Happy New Year! Merry Christmas! Счет до 3: one, two, three
Говорение (речевые образцы)	I'm cold. I'm hot. I'm not cold. I'm not happy! Yes, I am. No, I'm not.
Микродиалоги	- Happy New Year! -Thank you! -It's cold! -Yes, I'm cold!
Аудирование	Let's go! Let's play! Are you cold? Dance with me! Make a circle!
Дидактический материал	«Merry Christmas», «Snowman», «Hands up, hands down», «I'm a little snowman», «Jingle bells»
Игры	«Расколдуйте животных», «Снежный ком», «Мамы и детеныши», «Почтальон», «Я знаю 5...», «Прятки за спиной»
Практический материал	Составление новогодних открыток, игрушек на елку

ТЕХНОЛОГИЧЕСКАЯ КАРТА 8

Тема	Новый год
Задачи:	<ul style="list-style-type: none"> - развитие творческих способностей детей, воспитание самостоятельности и инициативы в подготовке и проведении спектаклей и праздников; - развитие устной монологической речи детей в ситуациях взаимного поздравления, рассказа о любимом празднике; - расширение лексического и грамматического материала по данной теме; - знакомство детей с традициями празднования Рождества, Нового года, дня святого Валентина, дня рождения в англоязычных странах; - формирование потенциального словаря.
Лексическое наполнение	<p>Название новогодних елочных украшений и игрушек: a Christmas tree, a bauble, a star, a bell, a doll, a car, a soldier</p> <p>Название качеств людей: beautiful, rich, clever, smart, brave, poor, nice</p> <p>Новогодние и рождественские поздравления: Happy New Year! Merry Christmas!</p> <p>Счет до 3: one, two, three</p>
Говорение (речевые образцы)	<p>I'm cold. I'm hot. I'm not cold. I'm not happy!</p> <p>Yes, I am. No, I'm not.</p>
Микродиалоги	<ul style="list-style-type: none"> - Happy New Year! -Thank you! -It`s cold! -Yes, I'm cold!
Аудирование	Let`s go! Let`s play! Are you cold? Dance with me! Make a circle!
Дидактический материал	«Merry Christmas», «Snowman», «Hands up, hands down», «I'm a little snowman», «Jingle bells»
Игры	«Расколдуйте животных», «Снежный ком», «Мамы и детеныши», «Почтальон», «Я знаю 5...», «Прятки за спиной»
Практический материал	Составление новогодних открыток, игрушек на елку

ТЕХНОЛОГИЧЕСКАЯ КАРТА 9

Тема	Праздник доброй феи
Задачи:	- развитие творческих способностей детей, воспитание самостоятельности и инициативы в подготовке и проведении спектаклей и праздников. - развитие устной монологической речи детей в ситуациях взаимного поздравления.
Лексическое наполнение	Thank you, Please, red, yellow, blue, green, white, black, Brown. Счет 1-10
Говорение (речевые образцы)	I'm from Great Britain. (Russia)
Микродиалоги	- Hello! I'm Kate. - I'm Nick! - Are you from Great Britain? - No, I'm from Russia.
Аудирование	Where are you from? Are you from Russia?
Дидактический материал	Песни: «If you are happy», «The Rain», «The Fish» Стихотворения: «Monkey», «I love my cat», «I've got a dog»
Игры	Подвижные игры: «The Apples on the floor», «Fox»
Практический материал	Изготовление украшений и подарков

ТЕХНОЛОГИЧЕСКАЯ КАРТА 10

Тема	Погода. Одежда
Задачи:	- совершенствование лексических навыков и закрепление грамматических структур по теме; - ознакомить с новой лексикой по теме «Одежда»; - использование лексико-грамматических навыков в ситуациях, приближенных к условиям общения.
Лексическое наполнение	Названия разных состояний погоды: cold, hot, warm, rainy, snowy, sunny, windy Название предметов одежды в форме единственного и множественного числа: a boot, a cap, a coat, a dress, a glove, a hat, a jacket, a mitten, a scarf, a shirt, a sock, a T-shirt. Только множественного числа: jeans, shorts, tights, trousers Притяжательные местоимения: my, your
Говорение (речевые образцы)	It`s sunny! It`s cold! Put your hat on. Make your jacket off. It`s my hat.
Микродиалоги	- What is the weather today? - It is cold today! -Yes, it is very cold!
Аудирование	Is it windy? Is it sunny? Is it your hat? Take a red pencil.
Дидактический материал	«Four seasons in a year», «If you happy», «How are you today», «Listen to the music and clap your hands»
Игры	«Волшебная коробка», «Большой-маленький», «Расколдуйте животных», «Что пропало»
Практический материал	Рисование и вырезание одежды для кукол

ТЕХНОЛОГИЧЕСКАЯ КАРТА 11

Тема	Овощи-фрукты
Задачи:	<ul style="list-style-type: none"> - поддерживать интерес к изучению английского языка; - создать условия для воспитания чувства коллективизма, взаимопомощи, отзывчивости, трудолюбия; - совершенствовать произносительные навыки; - повторить и закрепить пройденный лексический и грамматический материал по теме «Фрукты. Овощи»; - развивать логическое мышление, память, внимание, творческое воображение, языковую догадку; способствовать формированию рефлексивно-оценочных навыков.
Лексическое наполнение	<p>Название овощей и фруктов в форме единственного и множественного числа: an apple, a banana, a cabbage, a carrot, a cherry, a cucumber, a grape, a melon, a mushroom, a nut, an onion, a pear, a pineapple, a plum, a potato, a pumpkin, a strawberry, a watermelon</p> <p>Характеристики и качества предметов: sweet, salty, bitter, tasty</p>
Говорение (речевые образцы)	It`s a plum. They are cherries. It`s sweet. It`s tasty. I like apples. I like grapes. I don`t like pears. I don`t like onions.
Микродиалоги	<ul style="list-style-type: none"> - I`d like a plum! - Here you are! - It`s taste! Thank you!
Аудирование	What is it? What are they? Do you like grapes?
Дидактический материал	«Potatoe, tomatoe ...» «I like apples», «How are you today», «Listen to the music and clap your hands»
Игры	«Собери картинку», «Волшебная коробка», «Большой-маленький», «Расколдуйте животных», «Что пропало»
Практический материал	Рисование и аппликация фруктов, овощей. Рисование «Мой миниогород»

ТЕХНОЛОГИЧЕСКАЯ КАРТА 12

Тема	Части тела и лица
Задачи:	<ul style="list-style-type: none"> - развитие у детей коммуникативных навыков и умений, основывающихся на активном использовании в речи усвоенных лексических и грамматических единиц иностранного языка и на включении нового материала по данным темам. - совершенствование навыков аудирования. - формирование представлений об окружающем мире: климатические условия в англоговорящих странах, национальная одежда англичан и американцев.
Лексическое наполнение	Название частей тела и лица в форме единственного и множественного числа: an arm, a belly button, a body, a cheek, an ear, an elbow, an eye, a foot, feet, hair, a hand, a head, a knee, a leg, a mouth, a neck, a nose, a toe, a tooth, teeth, a thumb
Говорение (речевые образцы)	<p>I've got one big nose.</p> <p>I've got two blue eyes.</p>
Микродиалоги	<ul style="list-style-type: none"> - Have you a nose? - Yes, I have! - Have you a head? - Yes, I have!
Аудирование	Have you got a ...? How many eyes have you got?
Дидактический материал	«How are you today», «Listen to the music and clap your hands»
Игры	«Жмурки», «Да или нет», «Похвастайся», «Что я одеваю», «Волшебный кубик», «Волшебное ателье», «Помоги Саше и Маше одеться», «Собери картинку»
Практический материал	Изготовление одежды из бумаги «Одень куклу», раскрашивание бумажной одежды Рисование медицинских работников

ТЕХНОЛОГИЧЕСКАЯ КАРТА 13

Тема	Транспорт
Задачи:	- введение нового лексического материала и его первичное закрепление в речи; - развитие навыков аудирования с целью извлечения необходимой информации; - развитие коммуникативных умений дошкольников на иностранном языке; - воспитание культуры общения на английском языке, воспитание чувства коллективизма.
Лексическое наполнение	Название разных видов транспорта: a car, a bus, a train, a truck, a taxi, a plane, a boat, a ship Название предметов для письма и рисования: a pen, a pencil, a paint, a paper, a rubber, scissors
Говорение (речевые образцы)	Can I have a ..., please? Can I try? Can I draw a picture?
Микродиалоги	- Can I have a car, please? - Yes, you can. - Thank you!
Аудирование	Can you ride a bike? Can you drive a car? Have you got a pencil?
Дидактический материал	договорки по теме, загадки. «Hello», «The Good bye song», «I'm a little mouse»
Игры	«What is missing?», «Colours» «What is big?» Игра «Найди рифму». «Волшебный мешочек»
Практический материал	Правила дорожного движения

ТЕХНОЛОГИЧЕСКАЯ КАРТА 14

Тема	Посуда
Задачи:	<ul style="list-style-type: none"> - закрепление представлений о посуде, ее многообразии и назначении; - развитие коммуникативных умений дошкольников на иностранном языке; - воспитание культуры общения на английском языке, воспитание чувства коллективизма; - расширение словарного запаса.
Лексическое наполнение	<p>Название предметов посуды и столовых приборов: a plate, a cup, a sauser, a pot, a teapot, a kettle, a spoon, a bottle, a frying pan</p> <p>Предлоги места: on, in</p>
Говорение (речевые образцы)	<p>On the plate. In the cup.</p> <p>Put two apples on the plate.</p>
Микродиалоги	<ul style="list-style-type: none"> - Where is my plate? - Here you are! - Thank you! - Not at all!
Аудирование	Have you got a cup? How many spoons have you got? Where are your carrots?
Дидактический материал	«Supermarket», загадки и договорки «Съедобное или несъедобное» «Hello», «The Good bye song»
Игры	«Собери картинку», «Волшебная коробка», «Большой – маленький», «Расколдуйте животных», «Что пропало»
Практический материал	Традиционное чаепитие в Лондоне

ТЕХНОЛОГИЧЕСКАЯ КАРТА 15

Тема	Продукты
Задачи:	<ul style="list-style-type: none"> - развивать умения и навыки устной речи: учить расспрашивать информацию, используя вопросы Do you like?, Would you like? и отвечать на них Yes, I do. No, I don't; - развивать память, внимание, творческое воображение, языковую догадку; - поддерживать интерес к изучению английского языка; - воспитывать чувство дружбы и взаимопомощи.
Лексическое наполнение	<p>Названия продуктов: sugar, salt, butter, flour, ham, an egg, a sausage, a sweet, a pancake, a hamburger</p> <p>Выражение неопределенного количества: some</p>
Говорение (речевые образцы)	<p>Can I have some sugar, please? Can I have some butter, please?</p> <p>I like sweets.</p>
Микродиалоги	<ul style="list-style-type: none"> - What would you like? - I would like sugar. - Here you are. - Thank you! - Good-bye! - Bye-bye!
Аудирование	Take some sugar. Add some milk.
Дидактический материал	<p>«Supermarket», загадки и договорки. «Съедобное или несъедобное»</p> <p>«Hello», «The Good bye song»,</p> <p>«How are you today»</p>
Игры	«Веселые жмурки», «Кто где спрятался?», «Собери картинку», «Волшебная коробка», «Большой-маленький», «Расколдуйте животных» «Снежный ком»
Практический материал	Полезные и вредные продукты. Составление газеты «Useful products»

ТЕХНОЛОГИЧЕСКАЯ КАРТА 16

Тема	Посёлок
Задачи:	<ul style="list-style-type: none"> - использование иностранного языка как средства дальнейшего формирования представлений детей о родном посёлке; - воспитание у детей любви к родному посёлку, интереса и желания узнать о нём больше; - формирование умения творчески использовать знакомый речевой материал в новых ситуациях, умение взаимодействовать друг с другом.
Лексическое наполнение	<p>Направления движения: left, right, straight on, around</p> <p>Название мест в посёлке: a park, a shop, a cinema, a playground, a hospital, a street, toy shop, clothes shop, a supermarket, a market</p>
Говорение (речевые образцы)	<p>Turn left, turn right, turn around, go straight on.</p> <p>Let`s go to the park. Let`s go by bus.</p>
Микродиалоги	<ul style="list-style-type: none"> - What is there in your town? - There is a hospital. - Do you go to the park? - Yes, I do!
Аудирование	Invite your friends.
Дидактический материал	«Traffic lights», «The Bus», «The house in Holland», «Hello», «The Good bye song»
Игры	«Чего не хватает?», «Веселые прятки», «Догадайся», «где ты живешь?», «Собери и назови» (дорожн. знаки) Игры со словами: «The streets go out» 'Look to this side» «I see a car» «Traffic lessons» «Let's go by»
Практический материал	<p>Рисование и аппликация транспорта</p> <p>Рисование «Мой посёлок, в котором я живу»</p> <p>Составление схемы посёлка</p>

ТЕХНОЛОГИЧЕСКАЯ КАРТА 17

Тема	Мебель
Задачи:	<ul style="list-style-type: none"> - закреплять умение детей использовать в устной речи конструкции описательного оборота there is/are при составлении предложений на английском языке; - развивать речевые, интеллектуальные и познавательные способности дошкольников; - формировать коммуникативную культуру дошкольников, их общее речевое развитие, расширять кругозор - воспитывать толерантное отношение.
Лексическое наполнение	Названия предметов мебели: an armchair, a bed, a chair, a desk, a rug, a sofa, a table, a wardrobe
Говорение (речевые образцы)	On the table, under the table, in the wardrobe
Микродиалоги	<p>1. Show me... Show me the window. - Show me the door. - Show me the ceiling. Show me the floor.</p> <p>2. Where is it? This is a bed near the window. That a shelf next to the door. This is a lamp on the ceiling. That is a carpet on the floor.</p>
Аудирование	Where is one green egg?
Дидактический материал	Договорки по теме, загадки. «Hello», «The Good bye song», «I'm a little mouse»
Игры	«What is missing?», «Colours» «What is big?» Игра «Найди рифму». «Волшебный мешочек»
Практический материал	Рисуем дом моей мечты

ТЕХНОЛОГИЧЕСКАЯ КАРТА 18

Тема	Какой он, мой посёлок
Задачи:	<ul style="list-style-type: none">- знакомство воспитанников с достопримечательностями посёлка;- формирование патриотического отношения к своему посёлку, воспитание уважительного отношения к британской культуре через глубокое осознание своей родной культуры, формирование ценностного отношения к историческому прошлому и настоящему своего края и чувства гордости за свою малую родину;- формирование способности работать в группе, достигать согласия в условиях различных взглядов, воспитание чувства ответственности за совместную работу.

ТЕХНОЛОГИЧЕСКАЯ КАРТА 19

Тема	«Happy Birthday» (Празднование Дня рождения)
Задачи:	<ul style="list-style-type: none"> - развитие творческих способностей детей, воспитание самостоятельности и инициативы в подготовке и проведении спектаклей и праздников; - развитие устной монологической речи детей в ситуациях взаимного поздравления. - расширение лексического и грамматического материала по данной теме.
Лексическое наполнение	to celebrate, birthday, a cake, surprise, present, a toy, a doll, a car, a candle.
Говорение (речевые образцы)	<p>My birthday is on May.</p> <p>My favourite holiday is my birthday.</p> <p>I put 6 candels in the cake.</p>
Микродиалоги	<ul style="list-style-type: none"> - Happy birthday! - Thank you! - I have a present for you! - Thank you very much!
Аудирование	<p>When is your birthday? What is your favourite holiday? Do you celebrate your holiday? What do you put on your cake?</p> <p>Happy birthday to you.</p>
Дидактический материал	Песни: «I'm so happy», «With my foot I tap - tap - tap», «My dear, ... », «The Family Song», «My ballon», «Happy birthday»
Игры	Подвижные игры: «All around the Butter-Cup», «The Apples on the floor», «Foxu»
Практический материал	Обыгрывание ситуации «День рождения»

Муниципальное бюджетное дошкольное образовательное учреждение
«Детский сад общеразвивающего вида № 12 «Ласточка»

АНГЛИЙСКИЙ ДЛЯ ДОШКОЛЬНИКОВ



РАБОЧАЯ ПРОГРАММА Второй год обучения (Подготовительная к школе группа)

Республика Адыгея, пгт Яблоновский

УПРАВЛЕНИЕ ОБРАЗОВАНИЯ МО «ТАХТАМУКАЙСКИЙ РАЙОН»
Муниципальное бюджетное дошкольное образовательное учреждение
«ДЕТСКИЙ САД ОБЩЕРАЗВИВАЮЩЕГО ВИДА № 12 «ЛАСТОЧКА»

Утверждаю:
Заведующий МБДОУ № 12

_____ Л. В. Курганова

«___» _____ 20__ г.

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА
ДОПОЛНИТЕЛЬНОГО ОБРАЗОВАНИЯ**

«АНГЛИЙСКИЙ ДЛЯ ДОШКОЛЬНИКОВ»

Второй год обучения

(Подготовительная к школе группа)

Прошла экспертизу на заседании методического совета,
протокол № ____ от «___» _____ 20__ г.

1. ПОЯСНИТЕЛЬНАЯ ЗАПИСКА

Рабочая программа – нормативный документ Муниципального бюджетного дошкольного образовательного учреждения «Детский сад общеразвивающего вида № 12 «Ласточка», определяющий объём, содержание, порядок работы кружка «Английский для дошкольников», реализующего Дополнительную общеобразовательную общеразвивающую программу социально-педагогической направленности (предшкольное развитие), предполагаемые результаты реализации программы в условиях МБДОУ № 12 «Ласточка».

Рабочая программа дополнительного образования «Английский для дошкольников» направлена на удовлетворение образовательных потребностей воспитанников МБДОУ № 12 «Ласточка» и / или их родителей (законных представителей).

Рабочая программа дополнительного образования «Английский для дошкольников» разработана на основе следующих нормативно-правовых и программно-методических документов:

- Федеральный закон «Об образовании в Российской Федерации»;
- Концепция развития дополнительного образования детей (распоряжение Правительства Российской Федерации от 04.09.2014 № 1726-р);
- СанПиН 2.4.1.3049-13 «Санитарно-эпидемиологические требования к устройству, содержанию и организации режима работы дошкольных образовательных организаций», утвержденным постановлением Главного государственного санитарного врача Российской Федерации от 15.05.2013 № 26 (зарегистрировано Министерством юстиции Российской Федерации 29.05.2013 г., регистрационный № 28564);
- Постановление Главного государственного санитарного врача Российской Федерации от 04.07.2014 № 41 «Об утверждении СанПиН 2.4.4.3172-14 «Санитарно-эпидемиологические требования к устройству, содержанию и организации режима работы образовательных организаций дополнительного образования детей»;
- Порядок организации и осуществления образовательной деятельности по дополнительным общеобразовательным программам (приказ Минобрнауки России от 09.11.2018 № 196);
- Письмо Минобрнауки России от 18.11.2015 № 09-3242 «О направлении рекомендаций по проектированию дополнительных общеразвивающих программ»;
- Основная общеобразовательная программа дошкольного образования «От рождения до школы» (под ред. Н. Е. Вераксы, Т. С. Комаровой, М. А. Васильевой);
- Основная общеобразовательная программа дошкольного образования МБДОУ № 12 «Ласточка»;
- программа раннего обучения английскому языку детей в детском саду «Little by little» Е. Ю. Протасовой, Н. М. Родиной.

Основной целью дополнительной общеобразовательной общеразвивающей программы «Английский для дошкольников» является формирование элементарных навыков общения на английском языке у детей дошкольного возраста.

Исходя из целей дополнительной общеобразовательной общеразвивающей программы «Английский для дошкольников» предусматривается решение следующих **основных задач** для детей первого года обучения:

- воспитание интереса и уважения к культуре, традициям, обычаям и нравам людей, говорящих на другом языке;
- формирование навыков разумного и обоснованного поведения при взаимодействии языков и культур;
- развитие навыков социальной межкультурной коммуникации;
- овладение детьми первичной коммуникацией на другом языке, формирование элементарных навыков общения, достижения коммуникативных целей при ограниченном владении вторым языком, приобретение первоначальных навыков устной речи на втором языке;
- содействие приобретению детьми лингвистических знаний (в области фонетического, словесного, идиоматического, системного, частично морфологического и синтаксического строения иноязычной речи);
- развитие металингвистических способностей детей (привычки анализировать свою речь, осмыслять ее состав).

Независимо от возраста обучаемых занятия по дополнительной общеобразовательной общеразвивающей программе «Английский для дошкольников» организуются в соответствии со специфическими (присущими данному предмету) и общеметодическими принципами.

Специфические принципы: принцип общекommunikативной направленности; принцип дифференцированного и интегрированного усвоения иностранного языка; принцип учета родного языка.

При соблюдении принципа *общекommunikативной направленности* выстраивается ситуация общения: обеспечивается многократность и новизна приемов работы с материалом; участие каждого ребенка в общении; создаются благоприятные условия для общения.

Осуществление *принципа дифференцированного и интегрированного* усвоения иностранного языка заключается в обучении каждому из элементов речи (аудирование, говорение, чтение, письмо) с помощью специальных приемов и средств обучения.

Реализация *принципа учета родного языка* состоит в соответствующем подборе учебного материала, последовательности и организованной системе упражнений на основе трудностей, выявленных при сопоставлении изучаемого языка с родным.

Общеметодические принципы: наглядность, активность, сознательность, комплексная реализация целей, учет возрастных особенностей.

Рабочая программа дополнительного образования «Английский для дошкольников» разработана заведующими дошкольными образовательными организациями Тахтамукайского района:

Гончарова Т. И., заведующий МБДОУ № 3 «Дэхэбын»

Хачак Р. Ш., заведующий МБДОУ № 4 «Насып»

Тлехусеж М. А., заведующий МБДОУ № 5 «Калинка»

Султан А. А., заведующий МБДОУ № 6 «Ивушка»

Кушу С. Н., заведующий МБДОУ № 7 «Красная шапочка»

Шеуджен С. Х., заведующий МБДОУ № 8 «Сказка»

Такахо З. С., заведующий МБДОУ № 10 «Ручеёк»

Курганова Л. В., заведующий МБДОУ № 12 «Ласточка»

Тлехусеж С. З., заведующий МБДОУ № 13 «Вишенка»

2. УЧЕБНО-ТЕМАТИЧЕСКИЙ ПЛАН ВТОРОГО ГОДА ОБУЧЕНИЯ

Объем программы третьего года обучения – 72 учебных часа.

Третий год обучения по дополнительной общеобразовательной общеразвивающей программе «Английский для дошкольников» (подготовительная группа) проводится из расчета 2 учебных занятия в неделю по 30 минут.

Занятия проходят во второй половине дня.

Дополнительная общеобразовательная общеразвивающая программа «Английский для дошкольников» может реализовываться и в каникулярный период.

Учебный план основного курса

№ п/п	Название темы	Количество часов
ТРЕТИЙ ГОД ОБУЧЕНИЯ		
1	Время	8
2	Профессии	8
3	Магазин	8
4	Дом	8
5	Домашние любимцы	8
6	Сравнения	8
7	Природа	8
8	Путешествие	8
9	Прогулка по любимому Сочи	4
10	Повторение пройденных тем. Инсценировка сказки «The house in the wood» (Теремок)	4
	Итого:	72

3. СОДЕРЖАНИЕ ПРОГРАММЫ ВТОРОЙ ГОД ОБУЧЕНИЯ

(подготовительная группа, 6 – 7 (8) лет)

Содержание программы корректируется с учетом субъектного опыта ребёнка, его игровых интересов и предпочтений. Оно является гибким и вариативным с точки зрения методов, способов подачи материала, применения полученного опыта в деятельности. В рамках каждой темы разучиваются песни и рифмовки.

Время

Цифры, дни недели, предлоги.

Дни недели: Sunday, Monday, Tuesday, Wednesday, Thursday, Friday, Saturday.

Формулы приветствия и прощания: Good morning. Good evening. Good afternoon.

Профессии

Знакомство с различными видами профессий, беседа о пользе профессий.

Названия профессий: a fireman, a doctor, a postman, a cook, a sailor, a hairdresser, a dancer, a farmer

Магазин

Магазины игрушек, продуктовые магазины; покупки товаров. Название продуктов: a bottle of milk, a packet of chips, a jar of jam, a cup of tea, a piece of cake

Дом

Знакомство с названиями частей дома (стены, крыша, окна, дверь, этаж). Комнаты и их назначение (кухня, прихожая, гостиная, спальня, ванная, туалет, детская).

Название мест и комнат в доме: a house, a cottage, a chimney, a fireplace, stairs, a balcony, a roof, a window, a door, a kitchen, a hall, a nursery room, a living room, a dining room.

Домашние любимцы

Какие бывают домашние любимцы, как о них ухаживать, чем кормить и т. д.

Названия домашних любимцев: a pet, a kitten, a puppy, a hamster, a budgie, etc.

Местоимения третьего лица, единственного числа: he, she, it

Сравнения

Всё познаётся в сравнении: не зная плохого, нельзя оценить хорошее; не узнаешь трудного – без лёгкого. Это наблюдение народ выражается в пословице: не узнав горя, не узнаешь и радости. Сравнить можно всё: людей, животных, характеры, лица, предметы, дома, города явления природы и др. Предметы можно сравнивать по разным качествам: по вкусу, цвету, размеру, температуре, возрасту и т.д.

Предлоги места: behind, between, in front of.

Степени сравнения прилагательных: big – bigger – the biggest

Природа

Знакомство с морями и океанами, прудами, озерами и реками; работа с картой.

Название групп растений и мест в природе: pond, lake, sea, river, wood, rock, tree, bush.

Предлоги места: over, through.

Выражение должествования: must.

Путешествие

Англоговорящие страны и города: Canada, New York, London, etc. Название городов и континентов: Africa, Asia, America, Australia, Moscow, New York, etc

Прогулка по любимому посёлку

Достопримечательности посёлка, стихи, песни, пословицы и поговорки о посёлке.

Описание посёлка: country, country-side, town, city, suburb, Church, Fortress, Monument, nice, big, hospital, cinema, theatre, library.

4. ПЛАНИРУЕМЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ

В результате изучения английского языка к концу седьмого года жизни ребёнок получит возможность

АРТИКУЛЯЦИЯ

- овладеть артикуляционной базой изучаемого языка в полном объеме;
- фонетика, просодия, интонация могут стать основными достижениями ребенка при овладении иностранным языком.

ЛЕКСИКА

- освоить до 350 лексических единиц.

ГРАММАТИКА

- усвоить грамматические конструкции, входящие в коммуникативный минимум: глаголы при употреблении с существительными третьего лица единственного числа;
- научиться использовать наиболее употребительные формы организации высказываний (из литературных произведений (песенок, рифмовок) на английском языке).

КОММУНИКАЦИЯ

- овладеть адекватным поведением в двуязычной ситуации;
- познакомиться с общеязыковыми нормами и правилами общения;
- приобрести начальные знания из области интеркультурной коммуникации;
- развить устойчивый интерес к изучаемому (английскому) языку, а также желание говорить на нём.

5. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОГО ПРОЦЕССА

Учебные пособия для дошкольников могут содержать следующие типы материалов:

- картинный словарь (слова и выражения);
- учебную тетрадь для ребёнка, например, раскраску;
- демонстрационный материал;
- раздаточный материал;
- костюмы и принадлежности для ролевых игр;
- постоянно действующие персонажи или подсказки для их изготовления;
- настольно-печатные игры;
- аудио- и видеокассета, сопровождаемые книжками с текстами.

Технические средства обучения

- Магнитофон / компьютер / ноутбук для воспроизведения аудиозаписей.
- Фонотека по годам обучения.
- Видеокамера.
- Проектор.

**6. КАЛЕНДАРНО-ТЕМАТИЧЕСКИЙ ПЛАН
ТРЕТЬЕГО ГОДА ОБУЧЕНИЯ
(подготовительная к школе группа)**

Месяц, неделя	Темы образовательных развивающих ситуаций	Количество занятий
1. ВРЕМЯ		
сентябрь	1. Формулы приветствия и прощания: Good morning. Good evening. Good afternoon. 2. Дни недели: Sunday, Monday, Tuesday, Wednesday, Thursday, Friday, Saturday	8
2. ПРОФЕССИИ		
октябрь	Название профессий: a fireman, a doctor, a postman, a cook, a sailor, a hairdresser, a dancer, a farmer	8
3. МАГАЗИН		
ноябрь	Название продуктов: a bottle of milk, a packet of chips, a jar of jam, a cup of tea, a piece of cake	8
4. ДОМ		
декабрь	Название мест и комнат в доме: a house, a cottage, a chimney, a fireplace, stairs, a balcony, a roof, a window, a door, a kitchen, a hall, a nursery room, a living room, a dining room	8
5. ДОМАШНИЕ ЛЮБИМЦЫ		
январь	1. Названия домашних любимцев: a pet, a kitten, a puppy, a hamster, a budgie, etc, 2. Местоимения третьего лица, единственного числа: he, she, it	8
6. СРАВНЕНИЯ		
февраль	1. Предлоги места: behind, between, in front of. 2. Степени сравнения прилагательных: big – bigger – the biggest	8
7. ПРИРОДА		
март	1. Название групп растений и мест в природе: pond, lake, sea, river, wood, rock, tree, bush 2. Предлоги места: over, through 3. Выражение должествования: must	8
8. ПУТЕШЕСТВИЕ		
апрель	Название городов и континентов: Africa, Asia, America, Australia, Moscow, New York, etc.	8
9. ПРОГУЛКА ПО ЛЮБИМОМУ ПОСЁЛКУ		
май 1-2 недели	Описание посёлка: country, country-side, town, city, suburb, Church, Fortress, Monument, nice, big, hospital, cinema, theatre, library	4
10. Инсценировка сказки «THE HOUSE IN THE WOOD» (Теремок)		
май 3-4 недели	Лексическое наполнение: house, a mouse, grey, green, little, to skip, a frog	4
	Итого:	72

ТЕХНОЛОГИЧЕСКАЯ КАРТА 1

Тема	Время
Задачи:	<ul style="list-style-type: none"> - развитие лексических навыков говорения; - активизация употребления изученной лексики по теме; - развитие внимания, воображения, памяти; - воспитание этики взаимоотношений.
Лексическое наполнение	<p>Формулы приветствия и прощания: Good morning. Good evening. Good afternoon.</p> <p>Дни недели: Sunday, Monday, Tuesday, Wednesday, Thursday, Friday, Saturday</p>
Говорение (речевые образцы)	<p>See you on Monday.</p> <p>It`s one o`clock.</p>
Микродиалоги	<ul style="list-style-type: none"> - Hello! - Hello! What time is it now? - It`s two o`clock! - Thank you! - Good bye! - Good bye!
Аудирование	What`s the time? What will you do on Monday?
Дидактический материал	Песня: «What time is it?», «How are you today?», «London bridge»
Игры	«Что пропало», «Волшебный кубик»
Практический материал	Рисуем Лондонский Биг-Бен (история, описание, интересные факты)

ТЕХНОЛОГИЧЕСКАЯ КАРТА 2

Тема	Профессии
Задачи:	<ul style="list-style-type: none"> - формирование у детей основ общения на английском языке в пределах сюжета: умение сделать сообщение о роде занятий членов своей семьи; - развитие навыков аудирования английской речи; - расширение потенциального словаря путем введения новых лексических единиц и речевых образцов по данным темам.
Лексическое наполнение	Название профессий: a fireman, a doctor, a postman, a cook, a sailor, a hairdresser, a dancer, a farmer
Говорение (речевые образцы)	<p>I will be a doctor.</p> <p>You will be a cook.</p>
Микродиалоги	<p>1. - Hello! I'm a doctor!</p> <p style="padding-left: 20px;">- Hi! I'm a policeman!</p> <p>2. - Hello! Will you be a fireman or a doctor?</p> <p style="padding-left: 20px;">- No! I will be a cook!</p>
Аудирование	Will you be a doctor? Will you be a fireman or a doctor?
Дидактический материал	<p>«Clap your hands!»</p> <p>«The Good bye song»</p>
Игры	«Подбери картинку», «Жмурки», «Что пропало», «Волшебный кубик»
Практический материал	Рисование рода занятий членов своей семьи

ТЕХНОЛОГИЧЕСКАЯ КАРТА 3

Тема	Магазин
Задачи:	- развитие лексических навыков по теме «Магазин»; - расширение словарного запаса; - формирование интереса к дальнейшему изучению английского языка.
Лексическое наполнение	a bottle of milk, a packet of chips, a jar of jam, a cup of tea, a piece of cake
Говорение (речевые образцы)	I'd like some ... Would you like some ...? What would you like to buy?
Микродиалоги	- Hi! May I come in? - Yes, you may. What would you like? - I would like apples and a piece of cake. - Here you are! - Thank you! Bye! - Bye-bye!
Аудирование	Who would like ...? What would you like?
Дидактический материал	Песни: «Supermarket», «Show me your eyes, ...» Зарядки: «One, one, I can run!» Make your right hand clap, clap, clap.
Игры	«In the shop». Фонетическая игра «Эхо». «Съедобное – несъедобное»
Практический материал	Составление кроссворда

ТЕХНОЛОГИЧЕСКАЯ КАРТА 4

Тема	Дом
Задачи:	- активизировать ранее изученную лексику по теме «Дом», провести контроль усвоения изученной лексики; - проверить уровень усвоения учащимися структуры There is/are; - формировать интерес к дальнейшему изучению английского языка.
Лексическое наполнение	Название мест и комнат в доме: a house, a cottage, a chimney, a fireplace, stairs, a balcony, a roof, a window, a door, a kitchen, a hall, a nursery room, a living room, a dining room
Говорение (речевые образцы)	There is one big spider in the kitchen. There are kittens on the floor.
Микродиалоги	- Are you at home? - Yes! I'm in the kitchen! - Would you like a cup of tea? - Thank you!
Аудирование	Are there any mice in the kitchen?
Дидактический материал	Песни: «If you are happy», «Hello». Зарядка «Eyes, mouth, nose» «Hands up and then down»
Игры	Фонетическая игра «Эхо» «Давайте познакомимся» «Угадай, что это?», Игра «Что пропало?»
Практический материал	проектные работы «Дом моей мечты»

ТЕХНОЛОГИЧЕСКАЯ КАРТА 5

Тема	Домашние любимцы
Задачи:	- формирование у детей умения взаимодействовать в коллективных играх; - развитие умения на элементарном уровне высказываться о любимых играх, игрушках, питомцах предложить поиграть во что либо, выразить желание и нежелание играть; - формирование интереса к дальнейшему изучению английского языка.
Лексическое наполнение	Названия домашних любимцев: a pet, a kitten, a puppy, a hamster, a budgie, etc,
Говорение (речевые образцы)	Местоимения третьего лица, единственного числа: he, she, it
Микродиалоги	- Are you a hamster? - No, I'm a puppy!
Аудирование	Is it big or small? Does it like bread?
Дидактический материал	Песни: «Hello», «Show me your eyes, ...» «How are you today» Зарядки: «One, one, I can run !» Make your right hand clap, clap, clap.
Игры	«Чего не хватает?», «Веселые прятки», Фонетическая игра «Эхо»
Практический материал	Рисование северных животных англоговорящих стран (Канада)

ТЕХНОЛОГИЧЕСКАЯ КАРТА 6

Тема	Сравнения
Задачи:	<ul style="list-style-type: none"> - активизировать лексику предыдущих уроков; - закрепить и обобщить знания дошкольников по данной теме; - формирование у детей умения взаимодействовать в коллективных играх; - формирование интереса к дальнейшему изучению английского языка.
Лексическое наполнение	<p>Предлоги места: behind, between, in front of</p> <p>Степени сравнения прилагательных: big-bigger-the biggest</p>
Говорение (речевые образцы)	<p>It is bigger, it is smaller</p> <p>It is the biggest, it is the smallest</p>
Микродиалоги	<ul style="list-style-type: none"> - Are you taller than I? - No, I'm not taller than you!
Аудирование	Which is bigger? Which are the biggest?
Дидактический материал	<p>Песни: «Hello», «Big or little» «How are you today»</p> <p>Зарядки: «One, one, I can run !» Make your right hand clap, clap, clap.</p>
Игры	<p>«Чего не хватает?», «Веселые прятки»,</p> <p>Фонетическая игра «Эхо»</p> <p>«Расколдуйте животных» «Снежный ком»</p>
Практический материал	Рисуем дерево желаний

ТЕХНОЛОГИЧЕСКАЯ КАРТА 7

Тема	Природа
Задачи:	- активизировать лексику предыдущих уроков; - закрепить и обобщить знания дошкольников по данной теме; - формирование интереса к дальнейшему изучению английского языка.
Лексическое наполнение	Название групп растений и мест в природе: pond, lake, sea, river, wood, rock, tree, bush Предлоги места: over, through Выражение должествования: must
Говорение (речевые образцы)	There is one big bird in a tree. There are three sharks behind the rock
Микродиалоги	- Is it a bird on the tree? - Yes, it is. It is a bird on the tree. - Is it a fish in the river? - Yes, it is. It is a fish in the river.
Аудирование	Where are the big trees? Where is the lake?
Дидактический материал	Песни: «Hello», «Big or little», «Alphabet» Зарядки: «One, one, I can run !» Make your right hand clap, clap, clap.
Игры	Игра «Волк и зайцы» «Чего не хватает?», «Веселые прятки», Фонетическая игра «Эхо» «Расколдуйте животных» «Снежный ком»
Практический материал	Рисуем дерево желаний

ТЕХНОЛОГИЧЕСКАЯ КАРТА 8

Тема	Путешествие
Задачи:	<ul style="list-style-type: none"> - формирование у детей основ общения на английском языке в пределах сюжета: умение сделать сообщение о членах своей семьи, о роде занятий; и увлечениях; сообщение о себе, как о человеке. - развитие навыков аудирования английской речи. - расширение потенциального словаря путем введения новых лексических единиц и речевых образцов по данным темам.
Лексическое наполнение	Название городов и континентов: Africa, Asia, America, Australia, Moscow, New York, etc.
Говорение (речевые образцы)	I live in ... He lives in ... She lives in ...
Микродиалоги	<ul style="list-style-type: none"> - Where are you from? - I am from Russia. - I am from Great Britain. - I am from the USA. - I am from Australia
Аудирование	Where do you live? Where does she live? What does she like?
Дидактический материал	<p>Песни: «Hello», «Big or little», «Alphabet»</p> <p>Зарядки: «One, one, I can run !» Make your right hand clap, clap, clap.</p>
Игры	<p>Игра «Волк и зайцы» «Чего не хватает?», «Веселые прятки»</p> <p>Фонетическая игра «Эхо»</p> <p>«Расколдуйте животных» «Снежный ком»</p>
Практический материал	Достопримечательности Лондона

ТЕХНОЛОГИЧЕСКАЯ КАРТА 9

Тема	Прогулка по любимому посёлку
Задачи:	- развивать познавательные интересы обучающихся, их творческую инициативу в осуществлении иноязычной речевой деятельности; развивать межпредметные связи с историей, краеведением; - воспитывать у обучающихся чувство любви к родному краю, уважение к его истории, культуре и традициям; - формирование устойчивого интереса к предмету.
Лексическое наполнение	Описание посёлка: country, country-side, town, city, suburb, Church, Fortress, Monument, nice, big, hospital, cinema, theatre, library

ТЕХНОЛОГИЧЕСКАЯ КАРТА 10

Тема	Инсценировка сказки « THE HOUSE IN THE WOOD» (Теремок)
Задачи:	Развитие умения работать в команде; развитие памяти; мотивация к изучению английского языка и литературы. 2. Участвовать в элементарном этикетном диалоге. Расспрашивать собеседника, задавая простые вопросы и отвечать на вопросы собеседника. 3. Использовать приобретенные знания и коммуникативные умения в практической деятельности.
Лексическое наполнение	What a nice house! Very nice. Who lives in the house? We can live in it. I like this house. What a beautiful house! I am a little grey mouse. What a good house! How many eyes have you got? Let's live together. I'm a little green frog. You are very nice. I like to laugh and shout. I like to skip. I like to jump. I like to run about. I like to play. I like to sing. My coat is white. Let's count! Let's play!
Говорение (речевые образцы)	I like to jump. I like this house. I like to laugh. Who lives in the house? I am a grey mouse. I am a green frog. How many noses have you got? Let's do morning exercises!
Микродиалоги	- Who are you? - I'm a mouse. - Hello, Frog! I'm a mouse. - May I come in? - Come in. - what is your name? - My name is Mighty-Mouse. - Thank you!

	<ul style="list-style-type: none"> - Who lives here? - I'm a hare. And who are you? - I'm a wolf. -And who are you? - I'm a bear. May I live with you? - No, you are too big!
Аудирование	Who lives in the house? Who are you? How many eyes have you got? Can you do morning exercises? Hands up, hands down Bend left, bend right, Turn around. (дети выполняют команды педагога) what is your name?
Дидактический материал	<p>Песня: «Why do you cry Willy?»</p> <p>Зарядка: «Hands up, hands down»</p>
Игры	<p>Дидактические игры: «Сосчитай поскорей!», «Кто знает, пусть дальше считает», «Волшебная коробка»</p> <p>Подвижные игры: «Foxu», «Little frog», «Fly, little bird, fly», «Nick and Andy», «Самый внимательный гном»</p>
Практический материал	<p>Организация и проведение различных подвижных игр</p> <p>Маскарад зверей</p>

СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

1. Примерная основная образовательная программа дошкольного образования «От рождения до школы». М.: Мозаика-синтез, 2018.
2. Протасова Е. Ю., Родина Н. М. Обучение дошкольников иностранному языку : программа «Little by Little», методические рекомендации, тематическое планирование. М.: Карпуз-Дидактика : Сфера, 2009.

СВОДНЫЙ СЛОВАРЬ

Русский	English	Deutsch	Français	Español
август	August	August <i>m</i>	août <i>m</i>	agosto <i>m</i>
автобус	bus	Bus <i>m</i>	autobus <i>m</i>	autobüs <i>m</i>
автомобиль	car	Auto <i>n</i>	voiture <i>f</i>	coche <i>m</i>
апрель	April	April <i>m</i>	avril <i>m</i>	abril <i>m</i>
аптека	pharmacy	Apotheke <i>f</i>	pharmacie <i>f</i>	farmacia <i>f</i>
аэропорт	airport	Flughafen <i>m</i>	aéroport <i>m</i>	aeropuerto <i>m</i>
багаж	luggage	Gepäck <i>n</i>	bagages <i>pl</i>	equipaje <i>m</i>
багажник	boot	Kofferraum <i>m</i>	coffre <i>m</i>	maletero <i>m</i>
балкон	balcony	Balkon <i>m</i>	balcon <i>m</i>	balcón <i>m</i>
банк	bank	Bank <i>f</i>	banque <i>f</i>	banco <i>m</i>
бизнесмен	bisnessman	Geschäftsmann <i>m</i>	homme d'affaires <i>m</i>	hombre de negocios <i>m</i>
билет	ticket	Eintrittskarte <i>f</i> Flugticket <i>n</i> Fahrschein <i>m</i>	billet <i>m</i>	billete <i>m</i>
блокнот	notepad	Notitzblock <i>m</i>	bloc-notes <i>m</i>	bloc <i>m</i>
блюдец	saucer	Untertasse <i>f</i>	soucoupe <i>f</i>	pláttillo <i>m</i>
больница	hospital	Krankenhaus <i>n</i>	hôpital <i>m</i>	hospital <i>m</i>
будильник	alarm clock	Wecker <i>m</i>	réveil <i>m</i>	despertador <i>m</i>
бумага	paper	Papier <i>n</i>	papier <i>m</i>	papel <i>m</i>
бутылка	bottle	Flasche <i>f</i>	bouteille <i>f</i>	botella <i>f</i>
вагон	carriage	Wagen <i>m</i>	voiture <i>f</i>	vagón <i>m</i>
ваза	vase	Vase <i>f</i>	vase <i>m</i>	florero <i>m</i>
ванна	bath	Badewanne <i>f</i>	baignoire <i>f</i>	bañera <i>f</i>
ванная	bathroom	Badezimmer <i>n</i>	salle de bains <i>f</i>	cuarto de baco <i>m</i>
велосипед	bicycle	Fahrrad <i>n</i>	vélo <i>m</i>	bici <i>f</i>
вертолет	helicopter	Hubschrauber <i>m</i>	hélicoptère <i>m</i>	helicóptero <i>m</i>
весна	spring	Frühling <i>m</i>	printemps <i>m</i>	primavera <i>f</i>
вечер	evening	Abend <i>m</i>	soir <i>m</i>	tarde <i>f</i>
вилка	fork	Gabel <i>f</i>	fourchette <i>f</i>	tenedor <i>m</i>
вода	water	Wasser <i>n</i>	eau <i>f</i>	agua <i>f</i>

Русский	English	Deutsch	Français	Español
водитель	driver	Fahrer <i>m</i>	conducteur <i>m</i>	conductor <i>m</i>
воздушный шарик	balloon	Luftballon <i>m</i>	ballon <i>m</i>	globo <i>m</i>
вокзал	railway station	Bahnhof <i>m</i>	gare <i>f</i>	estación <i>f</i>
воскресенье	Sunday	Sonntag <i>m</i>	dimanche <i>m</i>	domingo <i>m</i>
времена года	seasons of the year	Jahreszeiten	saisons de l'année	estaciones del año <i>pl</i>
время	time	Zeit <i>f</i>	temps <i>m</i>	tiempo <i>m</i>
вторник	Tuesday	Dienstag <i>m</i>	mardi <i>m</i>	martes <i>m</i>
выставка	exhibition	Ausstellung <i>f</i>	exhibition <i>f</i>	exposición <i>f</i>
выход	exit	Ausgang <i>m</i>	sortie <i>f</i>	salida <i>f</i>
газета	newspaper	Zeitung <i>f</i>	journal <i>m</i>	periódico <i>m</i>
газон	lawn	Rasen <i>m</i>	pelouse <i>f</i>	césped <i>m</i>
гараж	garage	Garage <i>f</i>	garage <i>m</i>	garaje <i>m</i>
гимнастика	gymnastics	Gymnastik <i>f</i>	gymnastique <i>f</i>	gimnasia <i>f</i>
год	year	Jahr <i>n</i>	an <i>m</i> , année <i>f</i>	año <i>f</i>
город	town	Stadt <i>f</i>	ville <i>f</i>	ciudad <i>f</i>
грузовик	lorry, truck	Lastwagen <i>m</i>	camion <i>m</i>	camion <i>m</i>
дача	cottage	Sommerhaus <i>n</i>	chaumière <i>f</i>	casa de campo <i>f</i>
дверь	door	Tür <i>f</i>	porte <i>f</i>	puerta <i>f</i>
девочка	girl	Mädchen <i>n</i>	fillette <i>f</i>	niña <i>f</i>
декабрь	December	Dezember <i>m</i>	décembre <i>m</i>	diciembre <i>m</i>
день	day	Tag <i>m</i>	jour <i>m</i>	día <i>m</i>
деревня	village	Dorf <i>n</i>	village <i>m</i>	aldea <i>f</i>
дерево	tree	Baum <i>m</i>	arbre <i>m</i>	árbol <i>m</i>
десерт	dessert	Nachspeise <i>f</i>	dessert <i>m</i>	postre <i>m</i>
диван	sofa	Sofa <i>n</i>	sofa <i>m</i>	sofá <i>m</i>
динозавр	dinosaur	Dinosaurius <i>m</i>	dinosaure <i>m</i>	dinosaurio <i>m</i>
дождь	rain	Regen <i>m</i>	pluie <i>f</i>	lluvia <i>f</i>
дом	house	Haus <i>n</i>	maison <i>f</i>	casa <i>f</i>
доска	blackboard	Tafel <i>f</i>	tableau <i>m</i>	pizarra <i>f</i>
душ	shower	Dusche <i>f</i>	douche <i>f</i>	ducha <i>f</i>

Русский	English	Deutsch	Français	Español
железная дорога	railway	Bahn <i>f</i>	chemin de fer <i>m</i>	ferrocarril <i>m</i>
женщина	woman	Frau <i>f</i>	femme <i>f</i>	mujer <i>f</i>
журнал	magazine	Zeitschrift <i>f</i>	revue <i>f</i>	revista <i>f</i>
зал	hall	Halle <i>f</i> , Saal <i>m</i>	salle <i>f</i>	sala <i>f</i>
замок	castle	Schloss <i>n</i>	château <i>m</i>	castillo <i>m</i>
занавеска	curtain	Vorhang <i>m</i>	rideau <i>m</i>	cortina <i>f</i>
записная книжка	notebook	Notizbuch <i>n</i>	carnet <i>m</i>	agenda <i>f</i>
здание	building	Gebäude <i>n</i>	bâtiment <i>m</i>	edificio <i>m</i>
Земля	the Earth	Erde <i>f</i>	Terre <i>f</i>	Tierra <i>f</i>
зеркало	mirror	Spiegel <i>m</i>	miroir <i>m</i>	espejo <i>m</i>
зима	winter	Winter <i>m</i>	hiver <i>m</i>	invierno <i>m</i>
зубная паста	toothpaste	Zahnpaste <i>f</i>	dentifrice <i>m</i>	pasta de dientes <i>f</i>
зубная щетка	toothbrush	Zahnbürste <i>f</i>	brosse a dents <i>f</i>	cepillo de dientes <i>m</i>
игрушка	toy	Spielzeug <i>n</i>	jouet <i>m</i>	juguete <i>m</i>
июль	July	Juli <i>m</i>	juillet <i>m</i>	julio <i>m</i>
июнь	June	Juni <i>m</i>	juin <i>m</i>	junio <i>m</i>
календарь	calendar	Kalender <i>m</i>	calendrier <i>m</i>	calendario <i>m</i>
карандаш	pencil	Bleistift <i>m</i>	crayon <i>m</i>	lápiz <i>m</i>
карта	map	Mappe <i>f</i>	carte <i>f</i>	mapa <i>m</i>
картина	picture, painting	Bild <i>n</i>	tableau <i>m</i>	cuadro <i>m</i>
касса	cash-desk	Kasse <i>f</i>	guichet <i>m</i> , caisse <i>f</i>	caja <i>f</i>
кастрюля	casserole	Topf <i>m</i>	casserolle <i>f</i>	cazuela <i>f</i>
кинотеатр	cinema	Kino <i>n</i>	cinéma <i>m</i>	cine <i>m</i>
ключ	key	Schlüssel <i>m</i>	clé <i>m</i>	llave <i>f</i>
книга	book	Buch <i>n</i>	livre <i>m</i>	libro <i>m</i>
кнопка	button	Knopf <i>m</i>	bouton <i>m</i>	botón <i>m</i>
ковер	carpet	Teppich <i>m</i>	tapis <i>m</i>	alfombra <i>f</i>
колбаса	sausage	Wurst <i>f</i>	saucisson <i>m</i>	embutido <i>m</i>
колесо	wheel	Rad <i>n</i>	roue <i>f</i>	rueda <i>f</i>

Русский	English	Deutsch	Français	Español
коляска	pram	Kinderwagen <i>m</i>	landeau <i>m</i>	coche de ama <i>m</i>
компьютер	computer	Computer <i>m</i>	ordinateur <i>m</i>	ordenador <i>m</i>
коньки	skate(s)	Schlittschuh <i>m</i>	patin <i>m</i>	patines <i>pl</i>
копье	spear	Speer <i>m</i>	lance <i>f</i>	lanza <i>f</i>
коридор	corridor	Gang <i>m</i>	couloir <i>m</i>	pasillo <i>m</i>
кофе	coffee	Kaffee <i>m</i>	café <i>m</i>	café <i>m</i>
кошка	cat	Katze <i>f</i>	chat <i>m</i>	gata <i>f</i>
кран	tap	Wasserhahn <i>m</i>	robinet <i>m</i>	grifo <i>m</i>
крем	cream	Kreme <i>f</i>	crème <i>f</i>	crema <i>f</i>
кресло	armchair	Sessel <i>m</i>	fauteuil <i>m</i>	sillón <i>m</i>
кровать	bed	Bett <i>n</i>	lit <i>m</i>	cama <i>f</i>
кувшин	jug	Krug <i>m</i>	cruche <i>f</i>	jarra <i>f</i>
кукла	doll	Puppe <i>f</i>	poupée <i>f</i>	muceca <i>f</i>
лампа	lamp	Lampe <i>f</i>	lampe <i>f</i>	lámpara <i>f</i>
лес	forest, wood	Wald <i>m</i>	forêt <i>f</i>	bosque <i>m</i>
лестница	stairs	Treppe <i>f</i>	escalier <i>m</i>	escalera <i>f</i>
лето	summer	Sommer <i>m</i>	été <i>m</i>	verano <i>m</i>
лифт	lift	Fahrstuhl <i>m</i>	ascenseur <i>m</i>	ascensor <i>m</i>
лодка	boat	Boot <i>n</i>	bâteau <i>m</i>	lancha <i>f</i>
ложка	spoon	Löffel <i>m</i>	cuillère <i>f</i>	cuchara <i>f</i>
локомотив	locomotive	Lokomotive <i>f</i>	locomotive <i>f</i>	locomotora <i>f</i>
лимон	lemon	Zitrone <i>f</i>	citron <i>m</i>	limón <i>m</i>
лук	bow	Bogen <i>m</i>	arc <i>m</i>	arco <i>m</i>
луна	moon	Mond <i>m</i>	lune <i>f</i>	luna <i>f</i>
льжи	ski	Ski <i>m</i>	ski <i>m</i>	esquí <i>m</i>
магазин	shop	Geschäft <i>n</i>	magasin <i>m</i>	tienda <i>f</i>
май	May	Mai <i>m</i>	mai <i>m</i>	mayo <i>m</i>
мальчик	boy	Junge <i>m</i>	garçon <i>m</i>	chico <i>m</i>
мамонт	mommoth	Mammut <i>n</i>	mammoth <i>m</i>	mamut <i>m</i>
март	March	März <i>m</i>	mars <i>m</i>	marzo <i>m</i>
месяц	month	Monat <i>m</i>	mois <i>m</i>	mes <i>m</i>
метро	underground	U-Bahn <i>f</i>	métro <i>m</i>	metro <i>m</i>
меч	sword	Schwert <i>n</i>	glaive <i>m</i>	espada <i>f</i>

Русский	English	Deutsch	Français	Español
микрофон	microphone	Mikrophon <i>n</i>	micro <i>m</i>	micrófono <i>m</i>
молоко	milk	Milch <i>f</i>	lait <i>m</i>	leche <i>f</i>
мольберт	easel	Steffelei <i>f</i>	chevalet <i>m</i>	caballete <i>m</i>
мост	bridge	Brücke <i>f</i>	pont <i>m</i>	puente <i>m</i>
мотоцикл	motorbike	Motorrad <i>n</i>	moto <i>f</i>	moto <i>f</i>
мужчина	man	Mann <i>m</i>	homme <i>m</i>	hombre <i>m</i>
музей	museum	Museum <i>n</i>	musée <i>m</i>	museo <i>m</i>
музыка	music	Musik <i>f</i>	musique <i>f</i>	música <i>f</i>
мыло	soap	Seife <i>f</i>	savon <i>m</i>	jabón <i>m</i>
мышь	mouse	Maus <i>f</i>	souris <i>f</i>	ratón <i>m</i>
мясо	meat	Fleisch <i>n</i>	viande <i>f</i>	carne <i>f</i>
напиток	drink	Getränk <i>n</i>	boisson <i>m</i>	bebida <i>f</i>
небо	sky	Himmel <i>m</i>	ciel <i>m</i>	cielo <i>m</i>
нож	knife	Messer <i>n</i>	couteau <i>m</i>	cuchillo <i>m</i>
ночь	night	Nacht <i>f</i>	nuit <i>f</i>	noche <i>f</i>
ноябрь	November	November <i>m</i>	novembre <i>m</i>	noviembre <i>m</i>
облако	cloud	Wolke <i>f</i>	nuage <i>m</i>	nube <i>f</i>
овощи	vegetables	Gemüse <i>n</i>	légumes <i>pl</i>	verduras <i>pl</i> legumbres <i>pl</i>
огурец	cucumber	Gurke <i>f</i>	concombre <i>m</i>	pepino <i>m</i>
одежда	clothes	Kleidung <i>f</i>	vêtements <i>pl</i>	ropa <i>f</i>
одеяло	blanket	Decke <i>f</i>	couverture <i>f</i>	manta <i>f</i>
озеро	lake	See <i>m</i>	lac <i>m</i>	lago <i>m</i>
окно	window	Fenster <i>n</i>	fenêtre <i>f</i>	ventana <i>f</i>
октябрь	October	Oktober <i>m</i>	octobre <i>m</i>	octubre <i>m</i>
осень	autumn	Herbst <i>m</i>	automne <i>m</i>	otoco <i>m</i>
остановка	stop	Haltestelle <i>f</i>	arrêt <i>m</i>	parada <i>f</i>
остров	island	Insel <i>f</i>	ole <i>f</i>	isla <i>f</i>
отель	hotel	Hotel <i>n</i>	hôtel <i>m</i>	hotel <i>m</i>
официант	waiter	Kellner <i>m</i>	garçon <i>m</i>	camarero <i>m</i>
пальма	palm tree	Palme <i>f</i>	palmier <i>m</i>	palmera <i>f</i>
памятник	monument	Denkmal <i>n</i>	monument <i>m</i>	monumento <i>m</i>
парикмахер	hairdresser	Friseur <i>m</i>	coiffeur <i>m</i>	barbero <i>m</i>

Русский	English	Deutsch	Français	Español
парк	park	Park <i>m</i>	parc <i>m</i>	parque <i>m</i>
пассажир	passenger	Fahrgast <i>m</i> Fluggast <i>m</i>	passager <i>m</i> voyageur <i>m</i>	pasajero <i>m</i>
перекресток	crossroads	Kreuzung <i>f</i>	carrefour <i>m</i>	cruce <i>m</i>
переход	crossing subway	Zebrastreifen <i>m</i> Übergang <i>m</i>	passage clouté <i>m</i>	paso <i>m</i>
пианино	piano	Klavier <i>n</i>	piano <i>m</i>	piano <i>m</i>
пистолет	pistol	Pistole <i>f</i>	pistolet <i>m</i>	pistola <i>f</i>
письменный стол	desk	Schreibtisch <i>m</i>	bureau <i>m</i>	escritorio <i>m</i>
письмо	letter	Brief <i>m</i>	lettre <i>f</i>	carta <i>f</i>
площадь	square	Platz <i>m</i>	place <i>f</i>	plaza <i>f</i>
мишка	teddy bear	Teddybär <i>m</i>	ourson <i>m</i>	osito <i>m</i>
пляж	beach	Strand <i>m</i>	plage <i>f</i>	playa <i>f</i>
поднос	tray	Tablett <i>n</i>	plateau <i>m</i>	bandeja <i>f</i>
подушка	pillow	Kopfkissen <i>n</i>	oreiller <i>m</i>	almohada <i>f</i>
поезд	train	Zug <i>m</i>	train <i>m</i>	tren <i>m</i>
покупатель	customer	Kunde <i>m</i>	client <i>m</i>	comprador <i>m</i>
пол	floor	Fußboden <i>m</i>	plancher <i>m</i>	suelo <i>m</i>
поле	field	Feld <i>n</i>	champ <i>m</i>	campo <i>m</i>
полицейский	policeman	Polizist <i>m</i>	agent de police <i>m</i>	policía <i>m</i>
полка	shelf	Regal <i>n</i>	rayon <i>m</i>	estante <i>m</i>
полотенце	towel	Handtuch <i>n</i>	essuie-mains <i>m</i>	toalla <i>f</i>
помидор	tomato	Tomate <i>f</i>	tomate <i>f</i>	tomate <i>m</i>
понедельник	Monday	Montag <i>m</i>	lundi <i>m</i>	lunes <i>m</i>
потолок	ceiling	Decke <i>f</i>	plafond <i>m</i>	techo <i>m</i>
почта	post office	Post <i>f</i>	poste <i>f</i>	correo <i>m</i>
почтовый ящик	postbox	Briefkasten <i>m</i>	boite aux lettres <i>f</i>	buzón <i>m</i>
продавец	salesman	Verkäufer <i>m</i>	vendeur <i>m</i>	vendedor <i>m</i>
проспект	avenue	Allee <i>f</i>	avenue <i>f</i>	avenida <i>f</i>
простыня	sheet	Betttuch <i>n</i>	drap de lit <i>m</i>	sábana <i>f</i>
пушка	cannon	Kanone <i>f</i>	canon <i>m</i>	cañón <i>m</i>
пылесос	vacuum cleaner	Staubauger <i>m</i>	aspirateur <i>m</i>	aspiradora <i>f</i>

Русский	English	Deutsch	Français	Español
пятница	Friday	Freitag <i>m</i>	vendredi <i>m</i>	viernes <i>m</i>
радио	radio	Radio <i>n</i>	radio <i>f</i>	radio <i>f</i>
раковина	washbasin	Waschbecken <i>n</i>	lavabo <i>m</i>	lavabo <i>m</i>
растение	plant	Pflanze <i>f</i>	plante <i>f</i>	planta <i>f</i>
расческа	comb	Kamm <i>m</i>	peigne <i>m</i>	peine <i>m</i>
ребенок	child	Kind <i>n</i>	enfant <i>m</i>	nico <i>m</i>
река	river	Fluss <i>m</i>	rivière <i>f</i>	río <i>m</i>
реклама	advertisement	Werbung <i>f</i>	affiche <i>f</i>	publicidad <i>f</i>
ресторан	restaurant	Gaststätte <i>f</i>	restaurant <i>m</i>	restaurante <i>m</i>
ручей	stream, brook	Bach <i>m</i>	ruisseau <i>m</i>	arroyo <i>m</i>
ручка	pen	Kugelschreiber <i>m</i>	stylo <i>m</i>	bolígrafo <i>m</i>
рыба	fish	Fisch <i>m</i>	poisson <i>m</i>	pescado <i>m</i>
салфетка	napkin	Serviette <i>f</i>	serviette <i>f</i>	servilleta <i>f</i>
самолет	aeroplane	Flugzeug <i>n</i>	avion <i>m</i>	avión <i>m</i>
светофор	traffic lights	Ampel <i>f</i>	feux <i>pl</i>	semáforo <i>m</i>
семья	family	Familie <i>f</i>	famille <i>f</i>	familla <i>f</i>
сентябрь	September	September <i>m</i>	septembre <i>m</i>	septiembre <i>m</i>
сидение	seat	Sitz <i>m</i>	siège <i>m</i>	asiento <i>m</i>
скамейка	bench	Bank <i>f</i>	banc <i>m</i>	banco <i>m</i>
скатерть	tablecloth	Tischdecke <i>f</i>	nappe <i>f</i>	mantel <i>m</i>
скелет	skeleton	Skelett <i>n</i>	squelette <i>m</i>	esqueleto <i>m</i>
сладости	sweets	Süßigkeiten <i>pl</i>	confiseries <i>pl</i>	pasteles <i>pl</i>
скорая помощь	ambulance	Ambulanz <i>f</i>	ambulance <i>f</i>	ambulancia <i>f</i>
снег	snow	Schnee <i>m</i>	neige <i>f</i>	nieve <i>f</i>
собака	dog	Hund <i>m</i>	chien <i>m</i>	perro <i>m</i>
собор	cathedral	Kathedrale <i>f</i>	cathédrale <i>f</i>	catedral <i>f</i>
сок	juice	Saft <i>m</i>	jus <i>m</i>	zumو <i>m</i>
солнце	sun	Sonne <i>f</i>	soleil <i>m</i>	sol <i>m</i>
спальня	bedroom	Schlafzimmer <i>n</i>	dortoir <i>m</i>	dormitorio <i>m</i>
спорт	sports	Sport <i>m</i>	sports <i>pl</i>	deporte <i>m</i>
среда	Wednesday	Mittwoch <i>m</i>	mercredi <i>m</i>	miércoles <i>m</i>
стадион	stadium	Stadion <i>m</i>	stade <i>m</i>	estadio <i>m</i>

Русский	English	Deutsch	Français	Español
стакан	glass	Glas <i>n</i>	verre <i>m</i>	vaso <i>m</i>
стена	wall	Wand <i>f</i>	mur <i>m</i>	pared <i>f</i>
стол	table	Tisch <i>m</i>	table <i>f</i>	mesa <i>f</i>
стрела	arrow	Pfeil <i>m</i>	flèche <i>f</i>	flecha <i>f</i>
стул	chair	Stuhl <i>m</i>	chaise <i>f</i>	silla <i>f</i>
суббота	Saturday	Samstag <i>m</i>	samedi <i>m</i>	sábado <i>m</i>
сумка	bag	Tasche <i>f</i>	sac <i>m</i>	bolso <i>m</i>
сыр	cheese	Käse <i>m</i>	fromage <i>m</i>	queso <i>m</i>
табличка	label	Schild <i>n</i>	étiquette <i>f</i>	etiqueta <i>f</i>
тапочки	slippers	Hausschuhe <i>pl</i>	pantoufles <i>pl</i>	zapatillas <i>pl</i>
тарелка	plate	Teller <i>m</i>	assiette <i>f</i>	plato <i>m</i>
театр	theatre	Theater <i>n</i>	théâtre <i>m</i>	teatro <i>m</i>
телевизор	television	Fernseher <i>m</i>	télé <i>f</i>	televisor <i>m</i>
телефон	telephone	Telefon <i>n</i>	téléphone <i>m</i>	teléfono <i>m</i>
тень	shadow	Schatten <i>m</i>	ombre <i>f</i>	sombra <i>f</i>
топор	axe	Beil <i>n</i>	hache <i>f</i>	hacha <i>m</i>
туалет	toilet	Toilette <i>f</i>	toilettes <i>pl</i>	servicios <i>pl</i>
туалетная бумага	toilet paper	Toilettenpapier <i>n</i>	papier hygiénique <i>m</i>	papel higiénico <i>m</i>
туннель	tunnel	Tunnel <i>m</i>	tunnel <i>m</i>	túnel <i>m</i>
улица	street	Straße <i>f</i>	rue <i>f</i>	calle <i>f</i>
универмаг	department store	Kaufhaus <i>n</i>	grand magasin <i>m</i>	grandes almacenes <i>pl</i>
универсам	supermarket	Supermarkt <i>m</i>	supermarché <i>m</i>	supermercado <i>m</i>
унитаз	lavatory	Klo <i>n</i>	cuvette <i>f</i>	taza del retrete <i>f</i>
утро	morning	Morgen <i>m</i>	matin <i>m</i>	mañana <i>f</i>
февраль	February	Februar <i>m</i>	fevrier <i>m</i>	febrero <i>m</i>
фонтан	fountain	Springbrunnen <i>m</i>	fontaine <i>f</i>	fuentes <i>f</i>
фрукты	fruit	Obst <i>n</i>	fruits <i>pl</i>	fruta <i>f</i>
хлеб	bread	Brot <i>n</i>	pain <i>m</i>	pan <i>m</i>
холодильник	fridge	Kühlschrank <i>m</i>	réfrigérateur <i>m</i>	nevera <i>f</i>
художник	artist	Künstler <i>m</i>	artiste <i>m</i>	artista <i>m</i>
цветок	flower	Blume <i>f</i>	fleur <i>f</i>	flor <i>f</i>

Русский	English	Deutsch	Français	Español
церковь	church	Kirche <i>f</i>	église <i>f</i>	iglesia <i>f</i>
чай	tea	Tee <i>m</i>	thé <i>m</i>	té <i>m</i>
чайная ложка	teaspoon	Teelöffel <i>m</i>	petite cuillère <i>f</i>	cucharilla <i>f</i>
час	hour	Stunde <i>f</i>	heure <i>f</i>	una <i>f</i>
часть	part	Teil <i>m</i>	part <i>f</i>	parte <i>f</i>
часы	watch, clock	Uhr <i>f</i>	horloge <i>f</i> montre <i>f</i>	reloj <i>m</i>
чашка	cup	Tasse <i>f</i>	tasse <i>f</i>	taza <i>f</i>
чемодан	suitcase	Koffer <i>m</i>	valise <i>f</i>	maleta <i>f</i>
четверг	Thursday	Donnerstag <i>m</i>	jeudi <i>m</i>	jueves <i>m</i>
шампунь	shampoo	Shampoo <i>n</i>	shampooing <i>m</i>	champú <i>m</i>
шкаф	wardrobe	Schrank <i>m</i>	armoire <i>f</i>	archivo <i>m</i> , armario <i>m</i>
щит	shield	Schild <i>m</i>		escudo <i>m</i>
экран	screen	Leinwand <i>f</i>	écran <i>m</i>	pantalla <i>f</i>
яблоко	apple	Apfel <i>m</i>	pomme <i>f</i>	manzana <i>f</i>
яйцо	egg	Ei <i>n</i>	œuf <i>m</i>	huevo <i>m</i>
январь	January	Januar <i>m</i>	janvier <i>m</i>	enero <i>m</i>
ящик	drawer, box	Schublade <i>f</i> Kasten <i>m</i>	tiroir <i>m</i>	cajón <i>m</i>
белый	white	weiss	blanc	blanco
большой	big	groß	grand	grande
горячий	hot	heiss	chaud	caliente
добрый	good	gut	bon	bueno
желтый	yellow	gelb	jaune	amarillo
зеленый	green	grün	vert	verde
злой	wicked, malicious	böse	méchant	malo
золотой	golden	golden	d'or	de oro
коричневый	brown	braun	brun	marrón
красный	red	rot	rouge	rojo
маленький	small	klein	petit	pequeco
оранжевый	orange	orange	orange	anaranjado
плохой	bad	schlecht	mauvais	malo

Русский	English	Deutsch	Français	Español
серебряный	silver	silbern	en argent	de plata
синий	blue	blau	bleu	azul
фиолетовый	violet, purple	violett, lila	violet	violeta
холодный	cold	kalt	froid	frío
хороший	good	gut	bon	bueno
черный	black	schwarz	noir	negro
благодарить	to thank	danken	remercier	agradecer
болеть	to ache	weh tun	avoir mal	doler
бояться	to be afraid	Angst haben	avoir peur	temer
брать	to take	nehmen	prendre	tomar, coger
бросать	to throw	werfen	jeter	arrojar, tirar
быть	to be	sein	être	estar, ser
верить	to believe	glauben	croire	creer
вешать	to hang up	hängen	accrocher	colgar
видеть	to see	sehen	voir	ver
включать	to turn on	an-/einschalten	brancher	conectar
водить	to drive	fahren	conduire	conducir
возвращаться	to return	zurückkehren	revenir	volver, regresar
восхищаться	to admire	bewundern	admirer	admirarse
вставать	to stand/ get up	aufstehen	se lever	levantarse
встречать	to meet	treffen	rencontrer	encontrar
входить	to enter	betreten	entrer	entrar
выключать	to turn off	ausschalten	débrancher	desconectar
выходить	to go out	ausgehen	sortir	salir
говорить	to speak	sprechen	parler	hablar
готовить	to cook	kochen	préparer	cocinar
гулять	to walk	spazieren	marcher	pasear
давать	to give	geben	donner	dar
двигаться	to move	sich bewegen	bouger	mover
делать	to do, to make	machen, tun	faire	hacer

Русский	English	Deutsch	Français	Español
догонять	to catch up	aufholen	rattraper	alcanzar
думать	to think	denken	penser	pensar
ездить	to go (by vehicle), to ride	fahren	aller (en voiture)	ir, andar
есть	to eat	essen	manger	comer
ждать	to wait	warten	attendre	esperar, aguardar
желать	to wish	wünschen	souhaiter	desear
жить	to live	leben	vivre	vivir, habitar
заболевать	to fall ill	erkranken	tomber malade	caer enfermo
закрывать	to close	schließen	fermer	cerrar
знать	to know	wissen, kennen	savoir, connaître	saber, conocer
играть	to play	spielen	jouer	jugar
идти	to go (on foot)	gehen	aller (a pied)	ir, andar
извинять	to excuse	entschuldigen	excuser	perdonar, excusar
изучать	to study	studieren	étudier	estudiar
иметь	to have	haben	avoir	tener, poseer
искать	to look for	suchen	chercher	buscar
кашлять	to cough	husten	tousser	toser
кормить	to feed	füttern	donner a manger	alimentar
ловить	to catch	fängen	attraper	cazar
ломать	to break	brechen	casser	romper
любить	to like, to love	lieben	aimer	amar
молиться	to pray	beten	prier	rezar
мочь	can, to be able	können	pouvoir	poder
мыть	to wash	waschen, abspülen	laver, faire la vaisselle	lavar, fregar
наблюдать	to watch	beobachten	observer	observar
надеяться	to hope	hoffen	espérer	esperar
находить	to find	finden	trouver	encontrar, hallar
носить	to carry	tragen	porter	llevar, traer

Русский	English	Deutsch	Français	Español
опаздывать	to be late	Verspätung haben	être en retard	llegar tarde, tardar
оставлять	to leave	lassen	laisser	dejar, abandonar
остановиться	to stay	bleiben	rester	pararse, detenerse
останавливать	to stop	aufhalten	arrêter	parar, detener
отвечать	to answer	antworten	répondre	responder, contestar
отдыхать	to rest, to relax	sich ausruhen, sich erholen	se reposer	desconsar, reposar
открывать	to open	öffnen	ouvrir	abrir
переходить	to cross	überqueren	traverser	pasar, atravesar
писать	to write	schreiben	écrire	escribir
пить	to drink	trinken	boire	beber
платить	to pay	bezahlen	payer	pagar
поворачивать	to turn	drehen	tourner	volver
повторять	to repeat	wiederholen	répéter	repetir
подниматься	to climb	steigen	grimper	subir
подходить	to approach	sich nähern	approcher	acercarse
показывать	to show	zeigen	montrer	mostrar
покупать	to buy	kaufen	acheter	comprar
положить	to put	stellen	mettre	poner
получать	to get	bekommen	recevoir	recibir, obtener
помнить	to remember	sich erinnern	se souvenir	acordarse
помогать	to help	helfen	aider	ayudar
понимать	to understand	verstehen	comprendre	comprender
посещать	to visit	besuchen	visiter	visitar
предлагать	to offer	anbieten	offrir	proponer
приезжать	to arrive	ankommen	arriver	llegar
приносить	to bring	bringen	apporter	traer
приходить	to come	kommen	venir	llegar, venir
продавать	to sell	verkaufen	vendre	vender

Русский	English	Deutsch	Français	Español
простудиться	to catch a cold	sich erkälten	attraper un rhume	resfriarse
просыпаться	to wake	sich erwachen	se réveiller	despertarse
путешествовать	to travel	reisen	voyager	viajar
работать	to work	arbeiten	travailler	trabajar
рассказывать	to tell, to talk	erzählen	raconter	relatar, contar
рисовать	to draw	zeichnen	dessiner	dibujar
сидеть	to sit	sitzen	être assis	estar sentado
сказать	to say	sagen	dire	decir
слушать	to listen	zuhören	écouter	escuchar
слышать	to hear	hören	entendre	oír
спать	to sleep	schlafen	dormir	dormir
спрашивать	to ask	fragen	demander	preguntar
сравнивать	to compare	vergleichen	comparer	comparar
стоить	to cost	kosten	coûter	costar
стоять	to stand	stehen	être debout	estar de pie
считать	to count	zählen	compter	contar
терять	to lose	verlieren	perdre	perder
уезжать	to leave	abfahren	partir	partir
уметь	can	können	savoir	saber
умываться	to wash	sich waschen	se laver	lavarse
читать	to read	lesen	lire	leer
чувствовать	to feel	fühlen	sentir	sentir
ноль	zero	null	zéro	cero
один	one	eins	un (une)	uno (una)
два	two	zwei	deux	dos
три	three	drei	trois	tres
четыре	four	vier	quatre	cuatro
пять	five	fünf	cinq	cinco
шесть	six	sechs	six	seis
семь	seven	sieben	sept	siete

Русский	English	Deutsch	Français	Español
восемь	eight	acht	huit	ocho
девять	nine	neun	neuf	nueve
десять	ten	zehn	dix	diez

ОБРАЗЦЫ ПОВСЕДНЕВНОЙ РЕЧИ

(АНГЛИЙСКИЙ ЯЗЫК)

ОБРАЩЕНИЯ

Hi, Hiya (Hello). Hi, precious. Hi, sweetie. Wave bye-bye to the nice man. Hey, champ. How's my buddy? (US) How's my princess? I missed you (terribly/very much). Did you miss me? How did your day go? How has your day been? Give me five! (a man holds out his hand palm-up, and the boy is supposed to slap it with his hand, palm down)

Awakening: Did you sleep well? Did you have a bad night? Wake up, sleepyhead. Wakey, wakey rise and shine! Time to get going. We need to get moving. It's already late. Are you still lazing around?

Bed-time: It's time to go sleepy-bye. It's time to go bye-byes. Bed time! You need to go to bed – full stop. You need to go to bed now. Na-night! Nightie-night, sleep tight. Sweet dreams. The land of dreams awaits you.

Greetings: Happy Birthday. Today is your special day. Today we're celebrating the day you were born. This is your day. Today is a very special day. Can you guess what it is? Merry Christmas! Happy New Year!

ОБОЗНАЧЕНИЯ ЧЛЕНОВ СЕМЬИ

Kids, kiddies, the little ones, munchkins, sprogs, rugrats (children: «Come on, munchkins, we're going to the show»), Daddy, Dad, Dada, Pa* (father), Mummy, Mum, Mama, Ma* (mother), Sis, Sissy, big sis, little sis (sister), Brov, big brov, little brov (brother), Grandad, Grandpa, Gramps (grandfather), Grandma, Granny, Gran, nanna (grandmother), Cuz (cousin), Auntie (aunt).

ЛАСКОВЫЕ ОБРАЩЕНИЯ К ДЕТЯМ

Honey (one of the most common in the USA, but not in Britain), Sweetheart, Sweetie, Sweetpea, My Little One, Dear, My Dear One, Dearest, Precious, Sweetie-pie, Cutie-pie (not for boys unless they're babies), Honey-bunny / honey-bun, Honey-pie, Sugar, Sugar-pie, Darling, Sweet (Hello, Sweet; Come here, Sweet), Cuddles, Hey, Beaut! Hi, Beautiful! (A father could say this when greeting his daughter), Little Pumpkin (very American), The Apple of my Eye, Cucumber of my Foot, Rascal, You're my absolute favourite boy/girl, You're the bestest (in the whole wide world), You're my treasure, You make me so happy, I'm running very low on kisses, World's neatest little girl/boy, You're my precious one, You light up my life, You're (my) number one boy/girl, I wouldn't trade you for all the gold in the world, You're my biggest joy, You're my sunshine, They don't make them any better than this one, I'd do anything for you, You've got 3 guesses as to who my favorite boy/girl is.

ОБОЗНАЧЕНИЯ ВЕЩЕЙ И ЖИВОТНЫХ

Cuddly (any plush toy, stuffed animal, etc); ow, boobo (a child's injury, could be a cut, bruise, burn, etc...); dolly (doll), duckie/ducky/ quacky duck, teddy/teddy bear (toy stuffed/plush bear), froggy (frog), birdy/birdie (bird), doggy/puppy/puppy-dog, bunny-rabbit, horsy/ horsie (horse), pussy-cat/puddy dat/kitten cat (for any cat), lambie/ lamby/lambykins (a little lamb, or sometimes even any sheep), bally/ ballie (toy ball), PJ's/jamars/jimjams/nightie (pajamas/

* Редкие, устаревшие, деревенские варианты. Первые обращения к родителям обычно Mama и Dada, позже Mummy и Daddy, у старших Mum и Dad.

nightdress), shoesies (shoes), toesies (toes), tummy/belly (stomach), choo-choo / chuffer chuffer train (train).

Можно ласково сказать почти о любом животном: sweet little giraffe, lambie etc, но прибавлять уменьшительный суффикс ко всем словам нельзя.

ДЕТСКИЕ ВЫСКАЗЫВАНИЯ

Oops!/Oopsie/ Oopsies (said after an accident or mishap), Oops, you spilled water all over my shirt. Uh-oh! (said whenever a little accident occurs) Uh-oh, you dropped the crayons all over the floor. Pick me up! Carry me! Guess what! We saw a big whale! I know! Let's play catch! Only grownups can touch that. Lots (many). No way (I'm not going to do it, there's no way I'll agree to that, etc). Itty-bitty, teeny-weeney (very small: Back when you were just an itty-bitty little baby... Look at that teeny-weeney spider.) Tiptoes (walking on the tips of ones: I'm walking on my tiptoes). Why do I have to do that?

МЛАДЕНЦЫ

Newborn (a baby up to about 6 weeks or so, maybe longer), pree-mie (a baby born prematurely, more than 3 weeks before due date), baby food, cranky (a baby that is in a bad mood, crying, angry), unsettled/fussy, colicky (crying, restless), happy, calm, peaceful, to burp a baby, to have gas / wind (He needs to be burped; he's got gas), to swaddle a baby (wrap a baby tightly with a blanket), to comfort a baby, to start a baby on solids, to start a baby on solid foods, teething (She's very cranky; she must be teething), teething ring (comfort toy that babies chew on when they have pain from teeth coming in); changing table, diaper/nappy, training pants / pullups (like diapers, but shaped like pants, so a child being potty-trained can pull them up and down all by him/herself), changing pad/mat, wipes (disposable paper towels that come moist out of the box, to clean a baby when changing their nappy), mobile (подвеска над кроваткой), cot (a baby's bed with railing all around it to prevent falling off), buggy, double pushchair: in-line, side-by-side (сидячая коляска разной конструкции), dummy (пустышка), teat (соска), to suck = what babies do as they drink milk or use a dummy), playpen (манеж), folding playpen, a fence, rocking chair, baby's bottle, to sterilize the teats, bottles, formula (artificial milk substitute for babies), nap-time, nap, to coo over a baby, cootchie-cootchie-coo (common nonsense phrase people say as they tickle a baby), bed guardrail (a plastic or wooden railing placed on one side of a bed, fixed by sliding part of it under a mattress; prevents the child from rolling off the bed), whiny, to whine (He's whining for his bottle. He gets rather whiny at dinner-time.), growth spurt (period of time when a baby grows particularly fast «You just can't stop eating! You must be having a growth spurt!), Up you go! (said when picking a child out of the crib, for example). It's time for a nap. He wants/needs to be held. It's time to burp Baby. Do you need to be burped? Did / have you wet your nappy? Mummy's going to change you. You need to be changed. Did / has he wet his pants? Are you stinky? It's time you were changed. Do you want Mommy to pick you up? Has she started on solids yet? She turned over on her side for the first time today. She's started sitting up. She started crawling at six months. Let Mummy rock you a bit. (The mother is taking the baby in her lap and rocking in the rocking chair.) He's started cruising (walking around the room by holding on to furniture, people etc).

РАЗГОВОРЫ О ДЕТЯХ

Bundle of joy (classic term referring to a new baby), So this is your new arrival? I think he has his mommy's eyes. What an armful. How's the little one? Keeping you busy? Is he sleeping through the night? Has he said his first word yet? She's beyond precious. S/He's gorgeous! What a lovely baby!

Isn't he adorable? What an angel-face! Isn't she a darling? Isn't she a dear! He's so cute! Look at that button nose. What mop of hair! He's getting to be such a big boy. You've got your hands full with this one. Daddy's little girl. Mummy's little boy/girl. She'll wind you around her little finger.

ДИАЛОГИ С ДЕТЬМИ

«What are you going to be when you grow up?» – «I'm going to be a fireman! I'm going to be a scientist like Mommy!» – «So what does your Dad/Mom do?»

«Daddy/Mommy can't stay home because he/she has to work. It's important to work to earn money. We need money to buy food and clothing».

«We can't play with you right now; we're busy discussing something. You'll just have to amuse yourself».

ОДЕВАНИЕ

Babygrow (ползунки, расстегивающиеся снизу); ponytail (прическа «конский хвост»), hair tied together, hanging down, plaited (волосы собраны, распущены, заплетены в косы), pigtail (французская косичка), barrette/curby grip/ hair grip/ bobby pins (заколки), trainers/ sneakers/ tennis shoes (кроссовки), party dress (выходное платье), Sunday best (more formal and fancy clothes children have, that they'd wear to formal family functions (weddings, funerals) or, in religious families, to attend services), panties / pants / knickers (трусы жен.), snowsuit (комбинезон), booties (пинетки), velcro (липучка), vest (майка).

It's time to get dressed. What do you want to wear today? What do you feel like wearing today? You need to get changed; we're going to the shops. That shirt doesn't go with those trousers. It's too cold for short sleeves. Is your / the shirt too tight? Have you outgrown those trousers already? Wow, you're growing fast. Do those shoes pinch your toes? Here's a pretty shirt for you. You've torn these trousers; you can't wear them today. Look, you have a hole in your shirt. Pick up your socks and put them in the laundry basket. How did your clothes get so dirty? You look smashing! Red really suits you. Do you really have to change clothes three times a day? Why does it take you an hour to get dressed? Your trousers are on back to front. You've got your shoes on the wrong way round (on the wrong feet). Let me button (up) your shirt. Your shirt is buttoned up wrongly. Do you know how to tie your shoelaces yet? Straighten out your legs. Put your legs straight out. Don't bend your legs. I can't get your trousers on with your legs like that. Come on, we need to get these trousers on. Sit still. / Stand still. / Stop squirming. / Stop fidgeting. Will / can you button up the coat by yourself? Unbutton your shirt. Do up your shirt (or anything else). Undo your coat before you take it off! Zip up your jacket; it's cold out. Unzip your jacket. Now put on your sweater. First put your arm through the sleeve, now put your head through. You put your shoes on wrong / the wrong way round. You've got your right shoe on your left foot, and the left shoe on the right foot. You can't go out without shoes. Those shoes are on wrongly. These shoes don't match/ don't go together/ You're wearing odd shoes. Your sweater / jumper is on back to front (meaning, the front side is at the back). You have your sweater / jumper / jersey on back to front. Your sweater / jumper is inside-out. You have your sweater / jumper on inside-out. Put your hand through the sleeve. Now the other one. Stretch your legs. Don't bend over. Put your clothes on. / Get dressed. Put your hand/ arm through the sleeve. Your right arm goes in the right sleeve. Now put your other arm in the other sleeve. Your little finger is stuck in the sleeve; let me get it out. Lift up your leg. Put your foot through here / through this opening. Now your other foot / leg. Take your clothes off. / Take off your clothes. / Get undressed. Pull down your trousers / pants / knickers.

НА КУХНЕ (kitchen/mealtime)

Baby food (детское питание), trainer cup (поильник, a leak-proof cup with a top), high chair (детский стульчик), booster seat (подкладная подушка, put on top of a kitchen chair to help a child sit higher), bib (нагрудник, piece of cloth attached around neck and hanging down, to catch spilled food), wash up (помыть посуду), crackers (крекеры, salty and crunchy), biscuits / biccies / cookies (сладкое печенье), sweets / candy / treats / goodies (сладости), candy floss (конфеты типа зефира), fizzy drinks (often used for soft drinks, like coke, pepsi, etc), jellybeans (конфеты типа мармелада), milk and cookies (American afterschool snack), ice lolly/ popsicle (замороженный сок, frozen dessert on a stick, usually fruit-flavored), lollipop (леденец на палочке, hard sugar sweet on a stick that slowly dissolves in mouth when sucked on, often fruit-flavored), jelly (десерт типа варенья или желе).

Don't throw food on the floor. Stop playing with your food. Don't smear that all over the table. No elbows on the table. We're having your favourite today! (the child's favorite food dish.) Come and sit at the table. Don't talk with your mouth full. Just eat one at a time. Don't put all of those / that in your mouth at once; you could choke / it doesn't look very nice. Wash your hands, it's time to eat. Don't spill tomato sauce on your clothes; it's very hard to remove / it'll stain. You know you're not supposed to spill food on your clothes. Din-din is ready. Help Mummy set the table. Help Daddy do the dishes. Help us clear the table / clear dishes from the table. You're a little piglet! (Said to a child who's very messy.) Can I be excused? / May I get down? / Can I leave the table? You're excused. / Yes you may. / I permit you to leave the table.

БЕЗОПАСНОСТЬ

Safety scissors (scissors with blunt ends and dull blades that can cut paper but can't injure children), safety plug (a plastic piece put in an electric socket to prevent a child from sticking something like a screwdriver or pencil in it), outlet cover (a plastic box that fits over a socket to prevent children from playing with it), strangers (any adults the child doesn't know, and therefore should not trust), bad people / naughty men (a term for thieves, criminals, etc, for young children who aren't ready for detailed discussion of this)

Don't touch. It's bad for you. Don't run in the house. Don't run while carrying that pencil / with a lollipop in your mouth. These tools are too sharp; they're only for grownups. The oven is very hot; you could burn yourself. Don't touch anything on the stove. If you tip that pan over, you will get burned very badly. Don't leave toys on the stairs; people will trip on them. Don't climb on this table; it can't hold you / it could tip over. This ladder isn't stable. Don't touch the electric sockets. Don't ever put anything in the sockets. Don't try to plug anything in the socket. Don't chew on that cord / lead. Don't sit too close to the TV / telly. It's nothing. It's just a little cut. You'll live. It's just a bruise. You're lucky; you could have been hurt much more badly. Don't use Mary's cup; you could catch her cold/germs that way. Don't ever talk to strangers. Never accept anything from a stranger. Be very careful, remember how I said to do it! Don't play with matches! Playing with fire is very dangerous. That was a really stupid thing to do. Have you taken leave of your senses? Are you out of your mind? What possessed you to do that? What were you thinking? Real swift, you turned the ring/burner on. Don't you know that could start a fire!? Climb up on the roof? What, are you crazy or something? What do you think might have happened?

ИГРЫ И ЗАНЯТИЯ

Stacking cups (a set of cups, each one smaller than the last, which can either nest or stack), bricks, blocks, building blocks (whether square or not, used for construction, usually wooden), rattle (baby toy that makes noise when shaken), stacking rings (toy, a set of rings, each smaller than the

last, that stack in order on a pole), floor puzzle (a large jigsaw puzzle meant to be put together on the floor), crayons (made of wax, for coloring), coloured pencils (pencils with colored leads), colouring book (book with black and white drawings that a child colors in with crayons), flash cards (cards with words, pictures, numbers, or sometimes math expressions such as «2+2» on them, for teaching children. The children have to name the object shown on the card, or do the addition «2+2=4», etc.), markers (felt-tipped pens for writing on paper or whiteboards), whiteboard (erasable board for writing on with special markers), black board (board for writing on with chalk), magnetic letters /fridge magnets (plastic pieces shaped like alphabet letters, with magnets attached so they will stick to a metal surface like a refrigerator. To teach young children the alphabet), stickers (small adhesive pieces of paper with pictures on them, usually meant to be put on a piece of paper or in specially marked places in a sticker book), rubber duck (typical bath toy, a duck made of rubber that can float), slinky (toy made of plastic or metal, shaped like a very long helix. It can «walk» downstairs when started properly); push cart (small cart on wheels, usually has handle for pulling it), training wheels (two extra small wheels attached to a bicycle for helping a child learn to ride, and for keeping their balance), swing (a seat suspended from a beam by chain or rope so that it moves back and forth), seesaw (a board supported in the center. Two children sit, one at each end, and the board tips back and forth), slide (children climb up a ladder, then slide down the slide), a roundabout (a round, revolving structure in a playground that many children can get on; they have to push it around), a merry-go-round or carrousel (is the much bigger powered version usually found at fun fairs), monkey bars (metal structures set up in playgrounds with bars that children can climb on or hang from), climbingframe/jungle gym (an usually metal structure in a playground that children can climb on), follow the leader (a game where everyone has to do what the leader is doing), forward roll (when a child tumbles forward by putting head down, the whole body then rolling forward until he has done a complete rotation and is sitting again), backward roll (the same only rolling backwards and starting with the feet); to share (делиться, refers to letting all children take turns with toys, etc), to bully (обижать, when one child hinders another's play or forces them to do things they don't want to), to get along (хорошо играть вместе, children playing nicely together), to have a good/fun time, playgroup – group of children and parents from different families that meet, often once a week, to play together).

Don't leave crayons on the floor where people will step on them. Please put the caps / lids back on the pens/markers when you're done with them. Don't waste paper. Pick up the toys. / Put the toys away. / tidy up. Have you done your chores? (chores – постоянные обязанности ребенка по дому). Time to clean up. To sit cross legged. Let's see you draw a circle. Can you draw a picture? What does «dog» start with? «D...» is for dog. Colour this picture for me. Colour within the lines. / Stay within the lines (when a child is learning to color in a colouring book). How many trees can you see in this picture? That's a great colouring job. That's not so good. You went too quickly. Take your time next time. (If your child comes to you with a paper full of scribbles:) That's interesting. What is it about? or What did you draw here? Tell me about this picture. (When the child is uncooperative:) Don't mark your clothes with the magic markers. You tore that picture again, didn't you? You've been tearing pages out of that book, haven't you? Now what did I tell you about that? Why did you tear up that piece of paper? Now you have to pick up all the pieces off the floor. (Some typical instructions in preschool workbooks:) Circle the one object in each row that does not belong. Colour in red all the objects that are usually coloured red. Draw a line from each object on the left to the object on the right that goes with it. Find three differences between these two pictures. Circle each group that has exactly eight objects in it. How many triangles can you find

in this picture? Do you want to swing? Let's go on the swings! Shall I push you? You can touch the sky! (The child is swinging very high.) Do you want to go down the slide? Let's make a sand castle. Wrap up; it's cold out there. Want to play outside? Want to play in the garden? Let's go and play in the park. Did you get dizzy on the round about? Let's all help pick up the toys. Let's all just get along. (Adult says this to a group of children that were fighting.) Now, isn't it more fun to play together? This has the tone of a friendly scolding. Why are you always picking fights? I'm going to tell. (A child saying, I'm going to inform a grownup of what you just did.) Don't be a tell-tale. (ябеда; don't always be reporting to grownups what other children are doing that might be wrong); He's not sharing. / He wouldn't let me play with his toy. That's not fair! You cheated! (Врешь!) You have to learn to stand up for yourself. (постоять за себя), Don't be rough. Don't kick. Don't step on his toes. Don't hit him. She doesn't want to be held like that. No bullying. Don't pull her hair. Pulling hair isn't nice. It hurts people. Don't trip her. Stop punching each other.

Представление няни: Janet is going to take care of you tonight. Mummy and Daddy are going out tonight and they can't take you along. When you're in Janet's house, you need to follow her rules. Don't interfere while Janet is telling Tommy off.

ПОВЕДЕНИЕ (manners and discipline)

Timeout (the child is sent to a specified place like a corner or bathroom for a period of time which is usually one minute for each year of age for toddlers, as a punishment or with the idea of calming down and thinking over what they've been doing wrong), go and stand in the corner, to talk back (when a child argues aggressively, or is cheeky with a parent when being disciplined, instead of obeying or listening)

Don't interrupt! Don't bother me while I'm on the phone. Don't call people names. No whispering. Say please. I expect you to behave nicely while you're visiting your friend. Tell John you're sorry you hit him. Are you going to apologize? You don't sound very sorry. Say it like you mean it. That was not a nice thing to do. You need to share your toys with your sister. You need to take turns playing with that. He had that toy first. This toy doesn't belong to you. Don't stick your fingers in someone else's eyes. You could hurt them. Don't step on my feet. Put your hand over your mouth when you cough/ sneeze. Don't cough in someone else's face. If you threw out all those blocks, you need to pick them up. Please don't leave toys in the hall; people might trip on them. I know you don't like her shirt, but it's not nice to tell her that. Lucy can't help it that she doesn't have a mother/father.

Don't talk about it around her. You can't do that until you've tidied up your other toys.

Praise, encouragement, compliments: Well done. That's very good. (for younger children) Great job. Good job. Nice job. (for older children) That's a girl. That's a boy. Atta girl. Atta boy. (Atta is a slang way of saying That's a) I'm so proud of you. You've done really well! You were great. What a neat outfit! (you're dressed nicely) You're the best. You're my everything. My treasure! You're tops! What a champ!

Reassurance: There, there. (said over and over, for example while you're holding a young child and patting them gently to reassure them.) Upsadaisy (said while helping a child back up after a fall or tumble, or also lifting them out of a crib, etc) What happened? What's the matter? Why are you crying? Is something wrong? Is something bothering you? Is there something you want to talk about? Do you have anything to tell me? You can talk to me about anything. Don't worry. Mummy's right here. It's all over now. It's okay. You're fine. Everything's fine. There's no need to worry. Mummy and Daddy won't let anything bad happen to you. We're right in the next room. There's nothing to be scared of. It was just a nightmare. Nightmares aren't real. They're like playing pretend.

Everyone has nightmares. Mummy and Daddy have them sometimes too. I know it must have been scary, but it's all over now. Are you feeling better now? Do you want me to stay here for a while? What did he/she do to you? (Usually referring to a playmate that was being too rough.) There's nothing wrong with crying. (when the child is being overly fearful:) Don't be a sissy / scaredy-cat.

Displeasure: What are you doing? Stop doing that. What have you been up to here? Maybe you need to think about this a bit. We need to discuss this. This is not acceptable. I thought you were a big boy/girl now. Stop giving me a hard time. Could you cooperate a little? We don't have time for games like this. We don't do things like that in this house. Good/Polite boys don't do/say things like that! Did you do that on purpose? (you did something wrong, but was it intentional or by accident) It was by accident! (The child defends himself, saying that it wasn't intentional.) Tell me what really happened. Was that a nice thing to do? I'm disappointed in your behavior. You are part of a family, and you can't think only about yourself. I don't want to hear your stories. / Don't invent excuses or tell lies. It's a final decision. Don't argue with me about this. No more discussion, you're going to bed now. Don't argue with me. Stop playing games. Stop clowning around. Stop messing around. / Stop wasting time, we need to get going. Settle down / Stop making too much noise, running in the house, etc. Could you keep it down? / Could you make less noise? I'm going to count to three, and if you don't have the toys picked up by then... Stop making excuses and start cleaning up. No more of your stories. Why? Because I said so. You don't need another reason. You do as I say. You know that when I say it's bedtime, I'm not going to change my mind. If I say something, don't go to your father and expect him to say something different. That's not the tone of voice to use with your mother. You don't talk like that to Mommy! Don't raise your voice at me! Don't talk to me in that tone of voice! Don't raise your voice at me! Shut up! That's a rude way to speak! Be quiet! / Hush! You don't have to shout; I'm not deaf. What on earth are you doing? Don't do that! Don't act like that! Stop acting like that! Stop acting up! That's no way to behave! That was a very rude thing to do/say! Do it right away, or else... That's it! That's the limit! I've just about had it with you! You've crossed the line. Don't lie to me/ to your mother! Don't tell lies! If I catch you doing that again, I'll be very upset with you. We're not going to stand for this type of behavior. I don't care who started it. /It doesn't matter who started it! Don't interfere. You had it coming to you. (you kept doing something wrong until you finally caused something bad to happen.) You deserved that. Now you know what it feels like. How many times do I have to tell you? You're being obnoxious. I told you over and over again not to do that! You've made such a big mess. You're in timeout. Go and stand in the corner. Enough! / Stop it! / Cut it out! / Knock it off! / Stop what you're doing at once! Don't talk back to me! / Don't say no when I say yes. Your behavior has been awful/horrible. What a disgrace!

ГИГИЕНА (bathroom, bath time, washing, hygiene)

Potty, wee / wee wees / pee / peepee / number one (urine), poo / number two (solid excrement), to potty/ toilet train a child/ to teach a child to use a potty or toilet, to pass gas/flatulence / to fart, bottom / the part people sit on / bum; snot (козюля), Yuck!/ How rude!/ You are disgusting!; yucky / disgusting, loo / toilet, toilet paper / loo roll, tissues / kleenex (disposable paper used for wiping the nose), towel rail (the bar you hang towels on), bath, shower, bathmat, washcloth / face cloth / flannel (small towel for cleaning the face)

Do you need to go to the loo? I have to pee./ I need to pee. I need to poo. I need to go to the toilet, loo or lavatory. I need to use the toilet. Don't unroll the toilet paper. Don't use too much toilet paper. To flush the toilet. Don't put anything but toilet paper in the toilet! Don't pick your nose. / Don't stick your fingers in your nose! If you don't flush the loo after using it, it will start to stink.

Wipe your bottom. Your hands are sticky. Please don't touch the furniture with sticky hands. Wash them immediately! Don't drink from other people's cups, you'll catch their germs. Don't put your fingers into that food. You have to wash your hands with soap after you poo. Poo has lots of germs that could make you sick. You need to wash your hair or it will start to smell. If you stay in that bathtub any longer, you'll shrivel up into a prune. Don't tread mud all over the house. What a mess you've made! Look at the mess you've made! Look at this mess! Your clothes are filthy! (filthy dirty)

НА ТРАНСПОРТЕ (on the go, transportation)

Car seat / child safety seat; booster seat; seat belt / safety belt; buckle Let's go for a walk. Let's go for a ride. Buckle yourself in. / Buckle up! / Fasten your seat belt in the car! Get in your seat. Don't touch the gear stick. Don't unbuckle your seat belt while we're driving. Look at the car wheels turning. The car wheels go round and round. Look at that car over there. It's coming towards us. Can you see the duck swimming in the river? Did you hear that dog barking? What do donkeys say? Donkeys say 'hee-haw'. The dog goes 'woof. Do you see the duck? See that duck over there? Look at that horse there. And there's another horse! Do you see it too? Yes, that's also a horse.

Traffic safety: Don't cross the street without looking both ways. Always look both ways before crossing the street. Never cross the street without looking to make sure no cars are coming. Wait for the green man before you cross the street. Remember, some cars don't stop for red lights. You always have to be careful.

В ГОРОДЕ (shopping, restaurants)

We can't eat the food until we pay for it. Don't grab anything. Don't touch; that's not ours. Please don't knock down all those cans! Don't run around here; we're not at home. This isn't a playground; we can't make a lot of noise here. Please don't yell. We agreed that you wouldn't ask for anything in the store. What happened to that promise you made to me? Did you forget all about it? Stop asking me to buy things for you. I'm not going to. I told you that already. Don't grab things in the store. They don't belong to us. Don't touch anything here. This is a shop. These things aren't ours. «Mommy, can you buy me a real helicopter?» – «You're dreaming./ Dream on».

У ВРАЧА (doctors, hospitals)

Sore throat, ear infection, cold, to catch a cold, the flu, pink-eye (conjunctivitis), contagious, viral infection, bacterial infection, checkup (It's time for your 3-year checkup – when a child turns 3.), chicken pox, bronchitis, vaccinations/shots: polio, tetanus, whooping cough, meningitis (HIB), diphtheria, MMR (measles, mumps & rubella), meningitis C, hepatitis B, nebulizer treatment, otoscope, stethoscope, blood pressure cuff, plaster or sticking plaster / small bandage for a minor cut, cast or plaster cast (put around part of broken limb to help it heal), crutches, wheel-chair, broken leg, sprained ankle.

You need to get a shot / an injection to vaccinate against polio, etc. It won't hurt very much. You were so good! You were great! You were so brave! You need to stay home today. You need to rest. You need to stay in bed. I'm sorry it's boring. It will heal soon. Come on, be brave/ be a brave boy/girl. Is he allergic to any medication? Does he have any allergies? He looks very pale. He hasn't been very active. She seems listless. She has a glazed-eye look. She's not herself today. / She's sick / in a bad mood.

ПРОКЛЯТИЯ (cuss words)

Oh, shoot/sugar/ rats/ drat (shit), darn it (damn it), heck (hell: What the heck! We had a heck of a time. What the heck are you doing?)